

30/12/63

MENIKO

THE PROVINCE OF TRANSVAAL  
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

## Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVII.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

24 DECEMBER

24 DESEMBER

1963.

PRYS 5c.

[No. 3067.

## CONTENTS ON BACK PAGES.

## INHOUD AGTERIN.

No. 256 (Administrator's), 1963.]

## PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the establishment of Bedfordview Extension No. 62 was proclaimed by Administrator's Proclamation No. 133 of 1963;

And whereas the said proclamation is invalid because the conditions of establishment of the township, as proclaimed, do not correspond in detail with the conditions of establishment as accepted by the applicant;

Now, therefore I repeal Proclamation No. 133 of 1963 and substitute it by the following proclamation:—

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Bedfordview Extension No. 62 on Portion 520, a portion of Portion 1 of Portion T of portion of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/2137.

## SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THELMA COPELAND RICHARDSON (MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO VERNON VINCENT RICHARDSON) UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 520, A PORTION OF PORTION 1 OF PORTION T OF PORTION OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

## A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

## 1. Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 62.

## 2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.4533/61.

23—4740132

No. 256 (Administrateurs-). 1963.]

## PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die stigting van die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 62 by Administrateursproklamasie No. 133 van 1963 geproklameer is;

En nademaal genoemde proklamasie ongeldig is deur dat die stigtingsvoorraades van die dorp, soos daarin geproklameer, nie in alle opsigte ooreenstem met die stigtingsvoorraades soos deur die applikant aanvaar nie;

So is dit dat ek hierby verklaar dat Proklamasie No. 133 van 1963 herroep is en deur die volgende proklamasie vervang is:—

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 62 te stig op Gedeelte 520, 'n gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte T van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheide wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleent word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vierde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Drie-en-sesig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/2137.

## BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR THELMA COPELAND RICHARDSON (BUISTE GEMEENSKAP VAN GOEDERE GETROUD MET VERNON VINCENT RICHARDSON) INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 520, 'N GEDEELTE VAN GEDEELTE 1 VAN GEDEELTE T VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

## A—STIGTINGSVOORWAARDES.

## 1. Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 62.

## 2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.4533/61.

**3. Water.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
  - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
  - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
  - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as in annexure thereto.

**4. Sanitation.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

**5. Electricity.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

**3. Water.**

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—
  - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
  - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
  - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant geldé vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oornem;
- (c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van haar verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hoofstrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

**4. Sanitäre dienste.**

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref word vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

**5. Elektrisiteit.**

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

**12. Enforcement of Conditions.**

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

**B—CONDITIONS OF TITLE.**

**1. The Erven with Certain Exceptions.**

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

**(A) General Conditions.**

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) Except with the permission in writing of the local authority the roofs of all buildings to be erected on the erf shall be of tiles, shingles, slates, thatch or concrete.

**(B) Special Purpose Erf.**

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the undermentioned erf shall be subject to the following conditions:—

*Erf No. 285.*—(a) The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto as well as a tearoom: Provided that—

- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;

**12. Nakoming van voorwaardes.**

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige persoon of liggaaam van persone te laat berus.

**B—TITELVOORWAARDES.**

**1. Erwe met sekere uitsonderings.**

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erf genoem in klousule A 10 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleinades verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleinades verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die onderstaande verdere voorwaardes:—

**(A) Algemene voorwaardes.**

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daaroe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar nog enigmend anders, besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleinades in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erf met 'n hoër ligging 'regstreeks' na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaar van erf met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te le of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat op die erf opgerig gaan word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

**(B) Erf vir spesiale doel.**

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is onderstaande erf aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

*Erf No. 285.*—(a) Die erf moet gebruik word vir die doel om die besigheid van 'n motorgarage daarop te dryf en vir doeleinades in verband daarmee wat 'n teekamer insluit: Met dien verstande dat—

- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is nie en daarna nie meer as drie verdiepings nie;

(ii) the upper floor or floors, which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for residential purposes.

(b) The erf shall have no road access except on its western boundary.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street:

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

#### (C) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of the erf referred to in sub-clause (B) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf, shall be of the value of not less than R6,000;

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

#### 2. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(ii) die boonste verdieping of verdiepings wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir woondoeleindes gebruik kan word.

(b) Die erf het geen padtoegang behalwe op sy westelike grens nie.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 40 voet van die straatgrens daarvan geleë wees:

Voorts met dien verstande dat, indien die erf nie vir voorname doel gebruik word nie, dit gebruik kan word vir sodanige ander doelesindes as wat toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat opgelê word deur die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur.

#### (C) Spesiale woonerwe.

Die erwe uitgesonderd die erf in subklousule (B) genoem is, benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedkeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarsvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Nog dié eenraaf nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teels of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldlike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees;

(ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

#### 2. Serwituut vir riolering- en ander munisipale doelesindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolering- en ander munisipale doelesindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense, soos deur die plaaslike bestuur bepaal, uitgesonderd 'n straatgrens.

- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

### 3. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Thelma Copeland Richardson (married out of community of property to Vernon Vincent Richardson) and her successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

### 4. State and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clauses B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

## ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 845.] [11 December 1963.  
MUNICIPALITY OF SCHWEIZER RENEKE.—  
PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Schweizer Reneke has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section nine of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of Schweizer Reneke by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any person or persons interested within thirty days of the first publication hereof in the Provincial Gazette, to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/69.

## SCHEDULE.

### SCHWEIZER RENEKE MUNICIPALITY.—AREA PROPOSED TO BE INCLUDED.

Commencing at the northwestern corner of Holding No. 1 of Nirvana Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.2244/41) in the middle of the Harts River; thence generally eastwards along the middle of the Harts River to the most northern corner of Portion 24 (Diagram S.G. No. A.6985/48) of the farm Mimosa No. 61—H.O.; thence along the boundaries of the following portions of the farm Mimosa No. 61—H.O., so as to include them in this area: the said Portion 24, Portion 31 (Diagram S.G. No. A.2027/57) Portion 32 (Diagram S.G. No. A.2265/57) Portion 35 (Diagram S.G. No. A.5774/58) Portion 34 (Diagram S.G. No. A.3803/58), Portion 28 (Diagram S.G. No. A.2573/56); the remaining portion of

- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voorhoende servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbos mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rielhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voorhoende servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rielhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

### 3. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaarde het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applicant” beteken Thelma Copeland Richardson (buitegemeenskap van goedere getroud met Vernon Vincent Richardson) en haar opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

### 4. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf genoem in klosule A 10 of erwé verkry soos boog in klosule B 1 (ii) en (iii) hiervan in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voorhoede of sodanige ander voorwaarde as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad toelaat.

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 845.] [11 Desember 1963.  
MUNISIPALITEIT SCHWEIZER RENEKE.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Dorpsraad van Schweizer Reneke 'n petisie by die Administrateur ingedien het waarin hy versoek word om die bevoegdheide aan hom verleen by subartikel (7) van artikel nege van genoemde Ordonnansie uit te oefen en die grense van die Munisipaliteit Schweizer Reneke te verander deur die inlywing daarin van die gebied wat in bygaande Bylae omiskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die Offisiële Koerant aan die Administrateur 'n teenpetisie, voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/69.

## BYLAE.

### MUNISIPALITEIT SCHWEIZER RENEKE.—GEBIED INGELYF TE WORD.

Begin by die noordwestelike hoek van Hoewe No. 1 van Nirvana Landbouhoeves (Algemene Plan L.G. No. A.2244/41) op die middel van die Hartsrivier; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die middel van die Hartsrivier tot by die mees noordelike hoek van Gedeelte 24 (Kaart L.G. No. A.6985/48) van die plaas Mimosa No. 61—H.O.; daarvandaan langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Mimosa No. 61—H.O. sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Gedeelte 24, Gedeelte 31 (Kaart L.G. No. A.2027/57), Gedeelte 32 (Kaart L.G. No. A.2265/57), Gedeelte 35 (Kaart L.G. No. A.5774/58), Gedeelte 34 (Kaart L.G. No. A.3803/58), Gedeelte 28 (Kaart L.G. No. A.2573/56); die resterende

Portion 4 in extent 4·4902 morgen (Diagram S.G. No. A.1251/30), the said Portion 28, the said Portion 34 and Portion 36 (Diagram S.G. No. A.4955) to the most eastern beacon of Nirvana Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.2244/41); thence generally westwards and generally northwards along the boundaries of the said Nirvana Agricultural Holdings so as to include them in this area, to the north-western corner of Holding No. 1 of Nirvana Agricultural Holdings, the point of commencement.

gedeelte van Gedeelte 4 groot 4·4902 morg (Kaart L.G. No. A.1251/30), genoemde Gedeelte 28, genoemde Gedeelte 34 en Gedeelte 36 (Kaart L.G. No. A.4955/62) tot by die mees oostelike baken van die Nirvana Landbouhoeves (Algemene Plan L.G. No. A.2244/41); daarvandaan algemeen weswaarts en algemeen noordwaarts langs die grense van die genoemde Nirvana Landbouhoeves sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordwestelike hoek van Hoewe No. 1 van Nirvana Landbouhoeves; die begin punt.

11-18-24

**Administrator's Notice No. 857.] [24 December 1963.**  
**BOOKMAKERS' LICENSING COMMITTEE.—**  
**APPOINTMENT OF MEMBER.**

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *three bis* of the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1925 (Ordinance No. 26 of 1925), to appoint Mr. S. Wilson as member of the Bookmakers' Licensing Committee with period of office expiring on the 31st July, 1964, vice Mr. C. I. Ogilvy who has resigned.

T.A.A. 12/5/1/1/1 Vol. II.

**Administrateurkennisgewing No. 857.] [24 Desember 1963.**  
**BEROEPSWEDDERSLISENSIEKOMITEE.—**  
**BENOEMING VAN LID.**

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleent by subartikel (1) van artikel *drie bis* van die Licensiering van Bookmakers en Belasting Ordonnansie, 1925 (Ordonnansie No. 26 van 1925), mnr. S. Wilson aan te stel as lid van die Beroeps-weddersliseniekomitee met ampstermy tot 31 Julie 1964, in die plek van mnr. C. I. Ogilvy wat bedank het.

T.A.A. 12/5/1/1/1 Vol. II.

**Administrator's Notice No. 858.] [24 December 1963.**  
**NIGEL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS AND REGULATIONS GOVERNING THE SUPPLY AND USE OF WATER WITHIN THE MUNICIPALITY OF NIGEL.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend The Water By-laws of the Nigel Municipality, published under Administrator's Notice No. 405, dated the 11th July, 1928, as amended, by the substitution for the proviso to Scale 1 of the Water Tariff of the following:

"Provided that where water is supplied in bulk to a group of dwelling-houses, flats and/or businesses, the total number of gallons consumed shall be divided equally among the number of individual consumers, and for the purpose of assessing the charge by the Council, the tariff shall apply to each house, flat or business as if each were a separate consumer."

T.A.L.G. 5/104/23.

**Administrateurkennisgewing No. 858.] [24 Desember 1963.**  
**MUNISIPALITEIT NIGEL.—WYSIGING VAN BY-WETTE EN REGULASIES OP DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN WATER BINNE. DIE MUNISIPALITEIT NIGEL.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Waterbywette van die Munisipaliteit Nigel, aangekondig by Administrateurkennisgewing No. 405 van 11 Julie 1928, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die voorbehoudbepaling in Skaal 1 van die Watertarief deur die volgende te vervang:

"Met dien verstande dat, wanneer water by die grootmaat aan 'n groep woonhuise, woonstelle en/of besighede gelewer word, die totale aantal gellingsverbruik, gelykop verdeel word tussen die aantal individuele verbruikers en vir die doel van die vastelling van geldte deur die Raad, die tarief van toepassing is op elke huis, woonstel of besighheid asof elkeen 'n aparte verbruiker is."

T.A.L.G. 5/104/23.

**Administrator's Notice No. 859.] [24 December 1963.**  
**PROVINCIAL ROAD.—INCREASE OF WIDTH, DISTRICT KRUGERSDORP.**

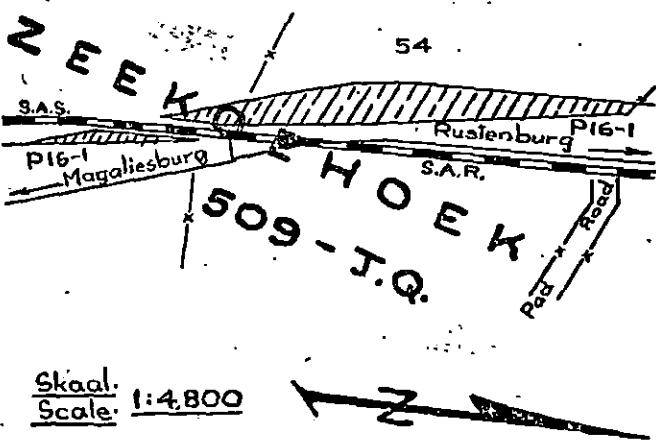
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that the width of Provincial Road No. P.16-1 traversing the farms Zeekoehoek No. 509—J.Q., and New Thorndale No. 394—J.Q., distrik of Krugersdorp, as indicated on the sketch plan subjoined hereto, shall be increased to 120 Cape feet.

D.P. 021-025-23/21/P.16-1.

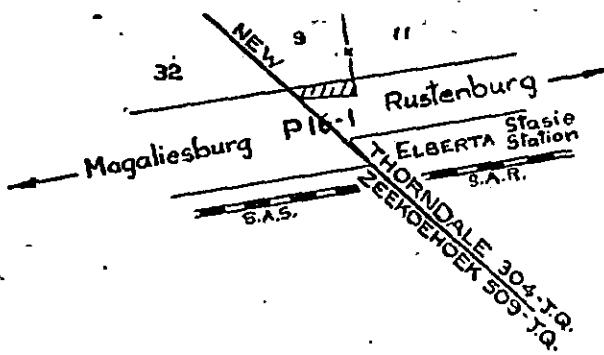
**Administrateurkennisgewing No. 859.] [24 Desember 1963.**  
**PROVINSIALE PAD.—VERMEERDERING VAN BREEDTE, DISTRIK KRUGERSDORP.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Provinsiale Pad No. P.16-1 oor die plase Zeekoehoek No. 509—J.Q., en New Thorndale No. 394—J.Q., distrik Krugersdorp vermeerder word na 120 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangewees.

D.P. 021-025-23/21/P.16-1.



Skaal:  
Scale: 1:4,800



D.P. 021-025-23/21/P16-1

VERWYSING

REFERENCE

Pad verbreed Road widened  
Bestaande paadjie Existing roads

Administrator's Notice No. 861.] [24 December 1963.  
DEVIATION AND WIDENING OF PUBLIC ROAD.  
DISTRICT OF RUSTENBURG.

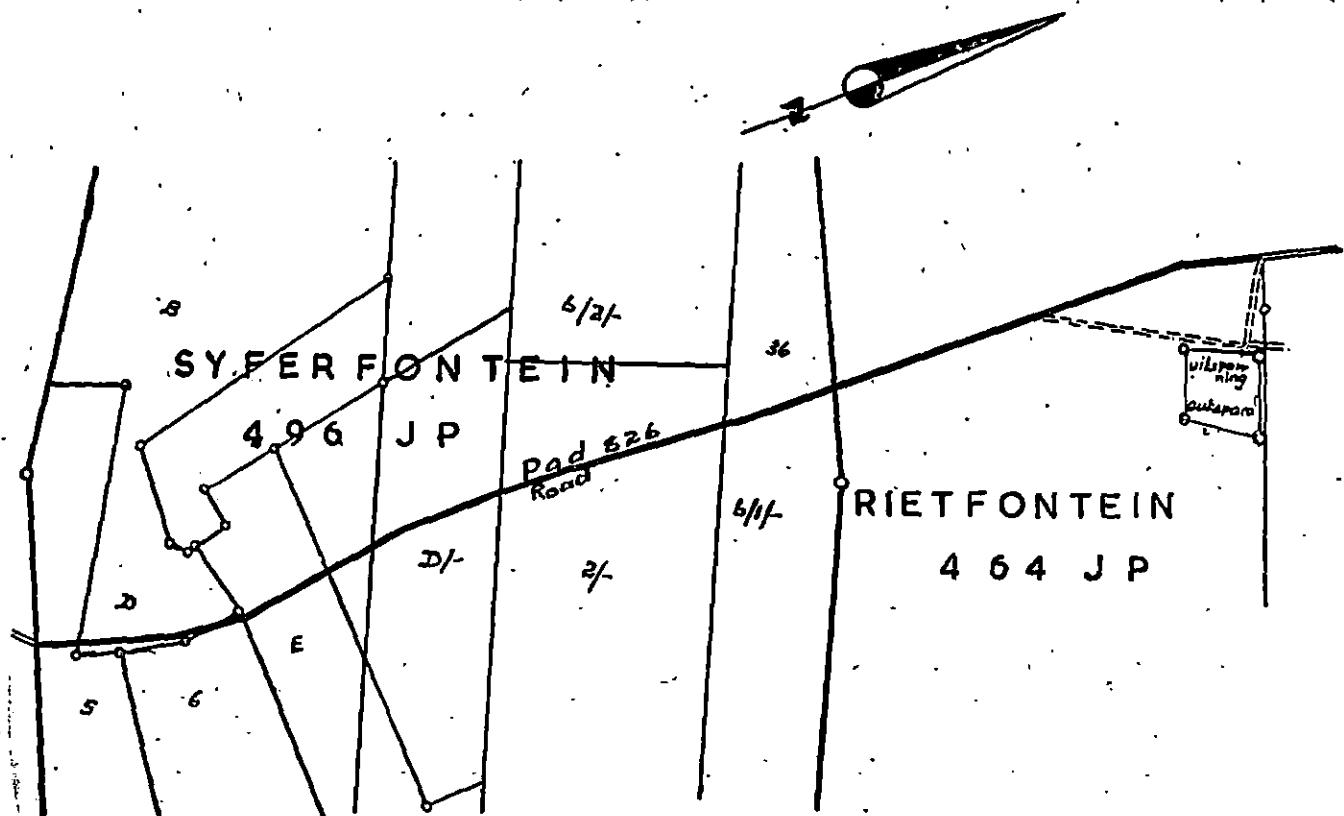
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Zwartruggens, that Public District Road No. 826, traversing the farms Syferfontein No. 496—J.P. and Rietfontein No. 464—J.P., District of Rustenburg, shall be deviated and widened from 50 Cape feet to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08-082Z -23/22/826 (a).

Administrateurskennisgiving No. 861.] [24 Desember 1963.  
VERLEGGING EN VERBREDING VAN OPEN-  
BARE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Zwartruggens, goedkeur het dat Openbare Distrikspad No. 826 oor die plase Syferfontein No. 496—J.P. en Rietfontein No. 464—J.P., distrik Rustenburg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word vanaf 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 08-082Z -23/22/826 (a).



D.P. 08-082Z -23/22/826 (a)

VERWYSING:

REFERENCE:

Pad verlê en  
Verbreed 80Kvt. Road deviated and  
Widened 80C.ft.

Pad gesluit Road closed

Bestaande pad Existing road

Administrator's Notice No. 860.]

[24 December 1963.

**EXTENSION.—PROVINCIAL ROAD, DISTRICT MIDDELBURG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section five and sections seven and forty of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as amended, that a new provincial road, 120 Cape feet wide, which shall be an extension of Provincial Road No. P.49, section 1, shall exist in the Municipality of Middelburg as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

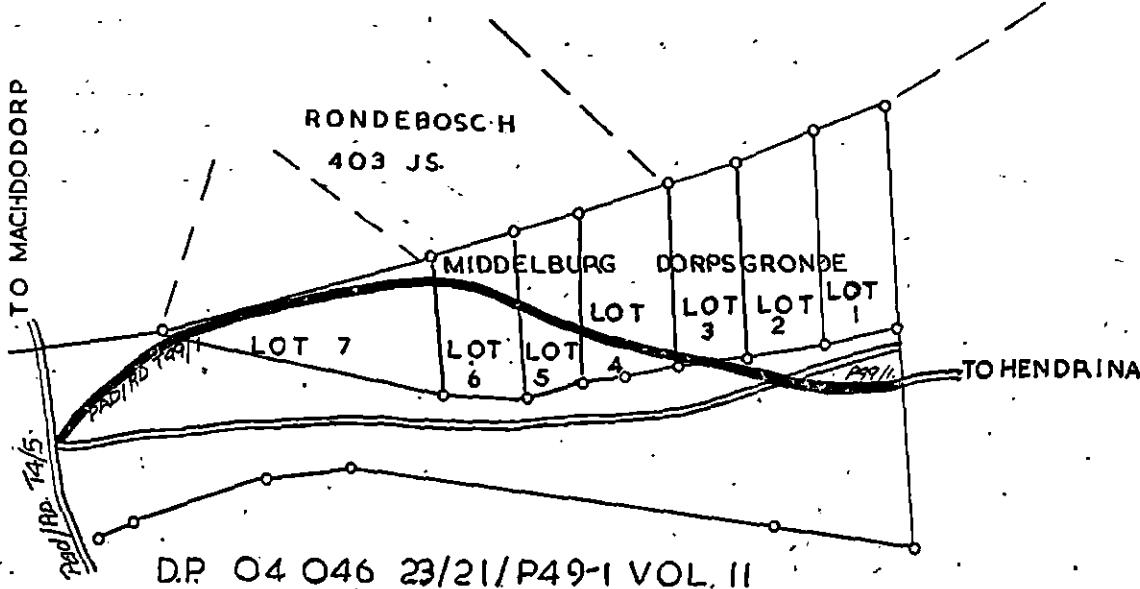
D.P. 04-046-23/21/P.49-1, Vol. II.

Administrateurskennisgewing No. 860.] [24 Desember 1963.

**VERLENGING.—PROVINSIALE PAD, DISTRIK MIDDELBURG.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf en artikels sewe en veertig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos gewysig, goedkeuring verleen het dat 'n nuwe provinsiale pad, 120 Kaapse voet breed, wat 'n verlenging van Proviniale Pad No. P.49, seksie 1, sal wees, sal bestaan in die Munisipaliteit van Middelburg soos aangetoon op die bygaande sketsplan.

D.P. 04-046-23/21/P.49-1, Vol. II.



Administrator's Notice No. 864.]

[24 December 1963.

**JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Building By-laws of the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 455, dated the 29th September, 1941, as amended, by the substitution for the first paragraph of section 34 of the following:

"The Council may require the owner of any building, wall, bridge, earthwork, stoep, veranda or other structure of an unsafe or dangerous character or which has been allowed to fall into a dilapidated, ruinous or unsightly condition, to pull it down or to render it safe or to repair, alter or remove it. If the owner fails to comply timeously with the Council's directions, the Council may do such work at the cost of the owner."

T.A.L.G. 5/19/2.

Administrator's Notice No. 862.]

[24 December 1963.

**OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF RUSTENBURG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Zwartruggens, that a public road with a road reserve of 50 Cape feet which traverses the farm Rietfontein No. 464—J.P., District of Rustenburg, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08-082Z -23/22/826 (b).

Administrateurskennisgewing No. 864.]

**MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van die genoemde Ordonnansie goedkeur is.

Die Bouverordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 455 van 29 September 1941, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die eerste paragraaf van artikel 34 deur die volgende te vervang:

"Die Raad kan die eienaar van enige gebou, muur, brug, grondwerk, stoep, veranda of ander bouwerk wat onveilig of gevaarlik is, of wat toegelaat is om in 'n bouvallige, vervalle of onooglike toestand te geraak, verplig om dit te sloop of veilig te maak, of om dit te herstel, te verbou of te verwijder. As die eienaar versium om die Raad se opdragte betydvol te voer, kan die Raad sodanige werk op die koste van die eienaar verrig."

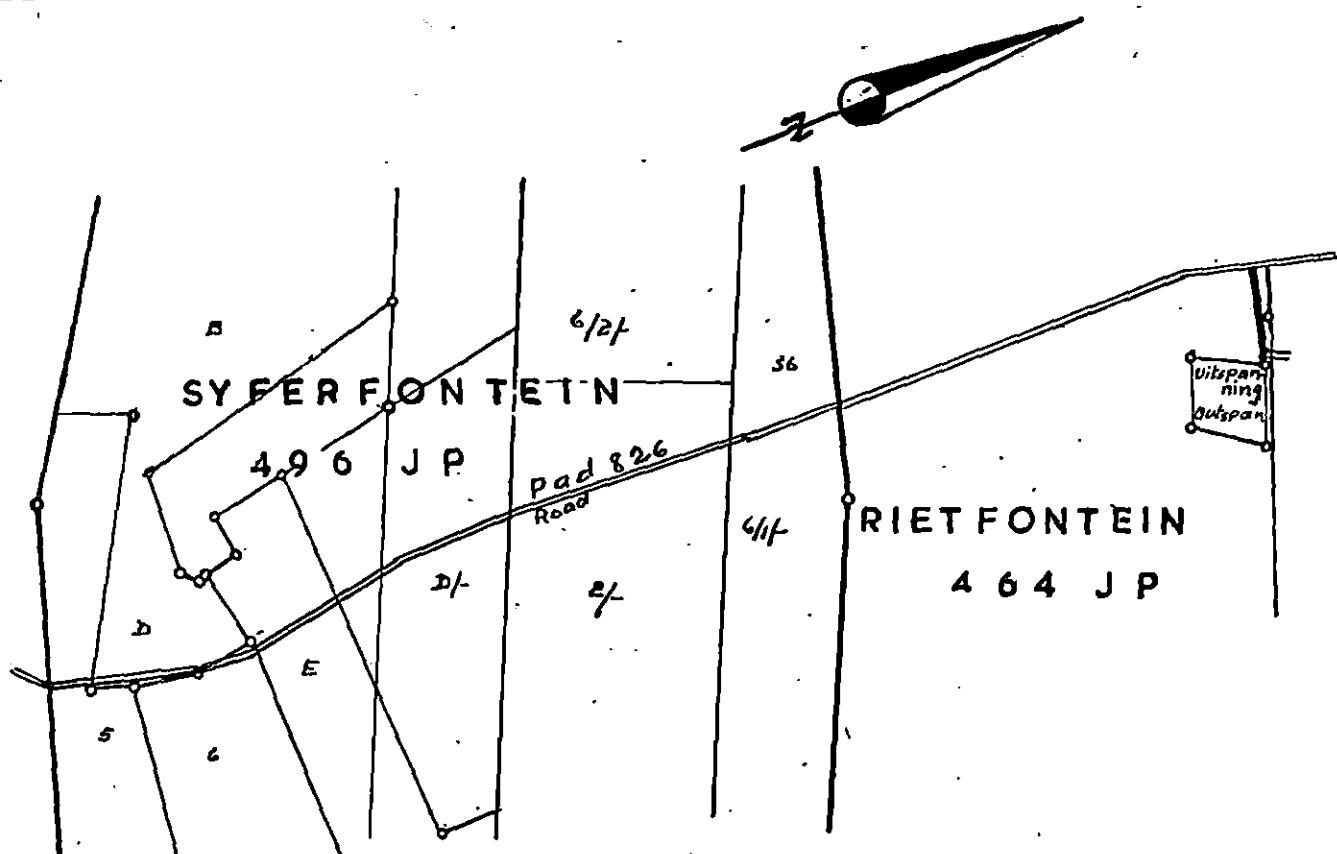
T.A.L.G. 5/19/2.

Administrateurskennisgewing No. 862.]

**OPENING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Zwartruggens, goedkeur het dat 'n openbare pad met 'n reserwe van 50 Kaapse voet op die plaas Rietfontein No. 464—J.P., distrik Rustenburg, ingevolge die bepalings van paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos aangetoon op die bygaande sketsplan, sal bestaan.

D.P. 08-082Z -23/22/826 (b).



DPOB-0822-23/22/826 (b)

VERWYSING: - REFERENCE:

Pad geopen —— Road opened

Bestaande pad —— Existing road

Administrator's Notice No. 865.] [24 December 1963.  
BALFOUR MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO  
WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Water Supply By-laws of the Balfour Municipality, published under Administrator's Notice No. 246, dated the 3rd June, 1931, as amended, by the substitution for item 1 of the Water Tariff of the following:—

“ 1 (a) Basic Water Levy:

Payable by all persons where an erf with or without improvement is, or in the opinion of the Council can be connected to any water main of the Council

50c (fifty cents) per erf, or portion thereof, per month.

(b) Water Through Meters, Supplied Monthly, or for Portion of a Month:

For the first 2,000 gallons, or portion thereof ..... R2.

For the subsequent 18,000 gallons, per 100 gallons, or portion thereof ..... 4½c.

For every subsequent 100 gallons, or portion thereof ..... 3½c.”

T.A.L.G. 5/104/45.

Administrator'skennisgwing No. 865.] [24 Desember 1963.  
MUNISIPALITEIT BALFOUR.—WYSIGING VAN  
WATERVERSKAFFINGSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevalle artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevalle artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Waterverskaffingsverordeninge van die Munisipaliteit Balfour, afgekondig by Administratorskennisgwing No. 246 van 3 Junie 1931, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 1 van die Watertarief deur die volgende te vervang:—

.. 1 (a) Basiese waterheffing:

Betaalbaar deur alle persone waar 'n erf (met of sonder verbeterings) by die Raad se hoofwaterleiding aangesluit is, of na die mening van die Raad, aangesluit kan word

50c (vyftig cent) per erf, of gedeelte van 'n erf, per maand.

(b) Water wat maandeliks, of vir 'n gedeelte van 'n maand, deur meters verskaf word:

Vir die eerste 2,000 gellings of gedeelte daarvan ..... R2.

Vir die volgende 18,000 gellings per 100 gellings, of gedeelte daarvan ..... 4½c.

Vir elke daaropvolgende 100 gellings, of gedeelte daarvan ..... 3½c.”

T.A.L.G. 5/104/45.

Administrator's Notice No. 863.]

[24 December 1963.

## REGISTRATION OF VERMIN CLUBS.

## ORDINANCE NO. 25 OF 1949.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section three of the Vermin Destruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to register the clubs listed in the Schedule hereto as vermin clubs in respect of the areas specified therein:—

## SCHEDULE.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in Respect of which Club is Registered.
Ermelo.....	Hollanderhoek.	Klipfontein No. 442 I.S. 1. Portion 9 of Portion A. 2. Portion 6 of Portion A. 3. Portion 5 of Portion A. 4. Portion 7 of Portion A. 5. Portion 8 of Portion A. 6. Portion 1 of Portion A. 7. Remaining portion of Portion B. 8. Portion 1 of portion. 9. Remaining portion of portion. 10. Portion of Portion B. 11. Remaining portion. Buhrmansvallei No. 297 I.T. 1. Remaining portion. Adrianople No. 296 I.T. 1. Portion C. Welgelegen No. 294 I.T. 1. Portion A. 2. Remaining portion. De Emigratie No. 327 I.T. 1. Portion C. 2. Remaining portion. 3. Portion B. Mooiplaats No. 290 I.T. 1. Portion 13 (portion of South-eastern portion). 2. Portion 14 (portion of Portion 3 of Western half). 3. Remaining portion of Portion 2. 4. Remaining portion of Portion 1. 5. Portion 3. 6. Remaining portion. 7. Remaining portion of Portion 9. (portion of Portion 1). 8. Portion 4 (portion of Portion 3). Rietvallei No. 299 I.T. 1. Remaining portion of Eastern portion. 2. Portion F of Eastern portion. 3. Portion G of Eastern portion. 4. Portion H of Eastern portion. 5. Remaining portion of portion. Weltevreden No. 289 I.T. 1. Remaining portion of Portion 2 of South-western portion. 2. Portion 15 (portion of Portion A of "Driesfontein"). 3. Remaining portion of Portion A (South-eastern portion). 4. Remaining portion of South-eastern portion. 5. Portion 3 (South-western portion). 6. Portion 17 (portion of portion of South-western portion). 7. Portion "Camdeel" of farm. 8. North-western portion. Klipbank No. 295 I.T. 1. Remaining portion. 2. Remaining portion of portion. 3. Portion 2 of portion. 4. Portion 1 of portion.

Administrateurskennisgewing No. 863.]

[24 Desember 1963.

## REGISTRASIE VAN ONGEDIERTE-UITROEIINGS-KLUBS.

## ORDONNANSIE NO. 25 VAN 1949.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel drie van die Ordonnansie op die Uitroeiing van Ongedierte, 1949, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om die klubs in die bygaande Bylae genoem, te registreer as ongedierte-uitroeiingsklubs, ten opsigte van die gebiede daarin vermeld:—

## BYLAE.

Distrik.	Naam van ongedierte-uitroeiingsklub.	Plase ten opsigte waarvan Klub geregistreer is.
Ermelo.....	Hollanderhoek.	Klipfontein No. 442 I.S. 1. Gedeelte 9 van Gedeelte A. 2. Gedeelte 6 van Gedeelte A. 3. Gedeelte 5 van Gedeelte A. 4. Gedeelte 7 van Gedeelte A. 5. Gedeelte 8 van Gedeelte A. 6. Gedeelte 1 van Gedeelte A. 7. Resterende gedeelte van Gedeelte B. 8. Gedeelte 1 van gedeelte. 9. Resterende gedeelte van gedeelte. 10. Gedeelte van Gedeelte B. 11. Resterende gedeelte. Buhrmansvallei No. 297 I.T. 1. Resterende gedeelte. Adrianople No. 296 I.T. 1. Gedeelte C. Welgelegen No. 294 I.T. 1. Gedeelte A. 2. Resterende gedeelte. De Emigratie No. 327 I.T. 1. Gedeelte C. 2. Resterende gedeelte. 3. Gedeelte B. Mooiplaats No. 290 I.T. 1. Gedeelte 13 (gedeelte van Suid-oostelike gedeelte). 2. Gedeelte 14 (gedeelte van Gedeelte 3 van Westelike helfte) 3. Resterende gedeelte van Gedeelte 2. 4. Resterende gedeelte van Gedeelte 1. 5. Gedeelte 3. 6. Resterende gedeelte. 7. Resterende gedeelte van Gedeelte 9 (gedeelte van Gedeelte 1). 8. Gedeelte 4 (gedeelte van Gedeelte 3). Rietvallei No. 299 I.T. 1. Resterende gedeelte van Oostelike gedeelte. 2. Gedeelte F van Oostelike gedeelte. 3. Gedeelte G van Oostelike gedeelte. 4. Gedeelte H van Oostelike gedeelte. 5. Resterende gedeelte van gedeelte. Weltevreden No. 289 I.T. 1. Resterende gedeelte van Gedeelte 2 van Suidwestelike gedeelte. 2. Gedeelte 15 (gedeelte van Gedeelte A van gedeelte „Driesfontein“). 3. Resterende gedeelte van Gedeelte A (Suidoostelike gedeelte). 4. Resterende gedeelte van Suid-oostelike gedeelte. 5. Gedeelte 3 van Suidwestelike gedeelte. 6. Gedeelte 17 (gedeelte van gedeelte van Suidwestelike gedeelte.). 7. Gedeelte „Camdeel“ van plaas. 8. Noordwestelike gedeelte. Klipbank No. 295 I.T. 1. Resterende gedeelte. 2. Resterende gedeelte van gedeelte. 3. Gedeelte 2 van gedeelte. 4. Gedeelte 1 van gedeelte.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in Respect of which Club is Registered.	Distrik.	Naam van ongedierte-ultrœingsklub.	Place ten opsigte waarvan Klub geregistreer is.
Potgietersrus Die Berge....		Vlakfontein No. 266 I.T. 1. Portion 9 (a portion of portion). Witpunt No. 267 I.T. 1. Portion called Sterkfontein. 2. Portion of farm. Mooiplaats No. 290 I.T. 1. Portion 2 of Middle portion of farm. 2. Portion 2 of Western portion. Kranskloof No. 218 K.R. 1. Remaining portion. 2. Portion 2. Gekwes Majesteit No. 213 K.R. 1. Portion 1. 2. Remaining portion. Bacchus No. 215 K.R. 1. Remaining portion. Nyhoff's Bult No. 214 K.R. 1. Portion 1. 2. Remaining portion. Antjiesloop No. 266 K.R. 1. Half portion of farm. Duikerfontein No. 263 K.R. 1. Remaining portion. 2. Portion 1. 3. Portion 2. Winkelshoek No. 264 K.R. 1. Portion 1. 2. Remaining portion. Charles Hope No. 260 K.R. 1. The farm. Kaalfontein No. 261 K.R. 1. Two-thirds share of farm. Vogelvlei No. 210 K.R. 1. Portion 10. 2. Portion 11. 3. Portion 5. 4. Portion 6. 5. Portion 2. 6. Portion 1. 7. Portion 7. 8. Portion 8. Groenvley No. 224 K.R. 1. Portion 4. 2. Portion 5. 3. Portion 3. St. Ledger No. 205 K.R. 1. The farm. De Hoop No. 269 K.R. 1. One-third portion of remaining portion. Kwaggashoek No. 268 K.R. 1. The farm. Jonkmansdrift No. 262 K.R. 1. The farm.. Honingspruit No. 32 H.O. 1. Portion 14 (portion of Portion 3). 2. Remaining portion of Portion 1. 3. Remaining Portion 6. 4. Portion 7. 5. Portion 8 of Portion 6. 6. Portion 9 (portion of Portion 2). 7. Portion 11 of Portion 10. Zoet en Smart No. 31 H.O. 1. Remaining portion (Portion 6 of Portion 2). 2. Remaining portion of Portion 8. 3. Portion 9 (portion of Portion 6). Uitkyk No. 34 H.O. 1. Remaining portion of farm.	Potgietersrus Die Berge....		Vlakfontein No. 266 I.T. 1. Gedeelte 9 (n gedeelte van gedeelte). Witpunt No. 267 I.T. 1. Gedeelte genoem Sterkfontein. 2. Gedeelte van plaas. Mooiplaats No. 290 I.T. 1. Gedeelte 2 van middelgedeelte van plaas. 2. Gedeelte 2 van Westelike gedeelte. Kranskloof No. 218 K.R. 1. Resterende gedeelte. 2. Gedeelte 1. Gekwes Majesteit No. 213 K.R. 1. Gedeelte 1. 2. Resterende gedeelte. Bacchus No. 215 K.R. 1. Resterende gedeelte. Nyhoff's Bult No. 214 K.R. 1. Gedeelte 1. 2. Resterende gedeelte. Antjiesloop No. 266 K.R. 1. Halwe deel van plaas. Duikerfontein No. 263 K.R. 1. Resterende gedeelte. 2. Gedeelte 1. 3. Gedeelte 2. Winkelshoek No. 264 K.R. 1. Gedeelte 1. 2. Resterende gedeelte. Charles Hope No. 260 K.R. 1. Die plaas. Kaalfontein No. 261 K.R. 1. Twee-derde deel van plaas. Vogelvlei No. 210 K.R. 1. Gedeelte 10. 2. Gedeelte 11. 3. Gedeelte 5. 4. Gedeelte 6. 5. Gedeelte 2. 6. Gedeelte 1. 7. Gedeelte 7. 8. Gedeelte 8. Groenvley No. 224 K.R. 1. Gedeelte 4. 2. Gedeelte 5. 3. Gedeelte 3. St. Ledger No. 205 K.R. 1. Die plaas. De Hoop No. 269 K.R. 1. Een-derde gedeelte van resterende gedeelte. Kwaggashoek No. 268 K.R. 1. Die plaas. Jonkmansdrift No. 262 K.R. 1. Die plaas. Honingspruit No. 32 H.O. 1. Gedeelte 14 (gedeelte van Gedeelte 3). 2. Resterende gedeelte van Gedeelte 1. 3. Resterende Gedeelte 6. 4. Gedeelte 7. 5. Gedeelte 8 van Gedeelte 6. 6. Gedeelte 9 (gedeelte van Gedeelte 2). 7. Gedeelte 11 van Gedeelte 10. Zoet en Smart No. 31 H.O. 1. Resterende gedeelte (Gedeelte 6 van Gedeelte 2). 2. Resterende gedeelte van Gedeelte 8. 3. Gedeelte 9 (gedeelte van Gedeelte 6). Uitkyk No. 34 H.O. 1. Resterende gedeelte van plaas.
Schweizer-Reneke Saamstaan....		Schweizer-Reneke Saamstaan....			

Administrator's Notice No. 866.] [24 December 1963.  
VEREENIGING MUNICIPALITY.—REVOCATION  
OF BY-LAWS:

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, notifies that he has been pleased, in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance to approve of the revocation of the following by-laws of the Vereeniging Municipality:—

1. Lawn Tennis Bye-laws, approved by the Lieutenant-Governor of the Transvaal on the 5th December, 1906.
2. Bathing Bye-laws, approved by the Lieutenant-Governor of the Transvaal on the 10th January, 1906.

T.A.L.G. 5/1/36.

Administrator'skennisgewing No. 866.] [24 Desember 1963.  
MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—HERROEPING VAN VERORDENINGE.

Die Administrator maak hierby, ingevolge die bepalings van artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het om ingevolge artikel *negé-en-negentig* van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die volgende verordeninge van die Munisipaliteit Vereeniging:—

1. Die „Lawn Tennis Bye-laws”, goedgekeur deur die Luitenant-Goewerneur van Transvaal op 5 Desember 1906.
2. Die „Bathing Bye-laws”, goedgekeur deur die Luitenant-Goewerneur van Transvaal op 10 Januarie 1906.

T.A.L.G. 5/1/36.

Administrator's Notice No. 867.]

[24 December 1963]

**NIGEL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO  
CEMETERY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Cemetery By-laws of the Nigel Municipality, published under Administrator's Notice No. 11, dated the 10th January, 1940, as amended, by the substitution for the Schedule (Scale of Charges) to the by-laws of the following:—

**"SCHEDULE."**

**SCALE OF CHARGES.**

1. Interment Fees (including the purchase of a Single Private Grave Plot):—

	<i>White Sections.</i>	<i>Non-White Sections.</i>
	R	R
(1) Adult, resident in the municipality at the time of death.....	10.00	2.00
(2) Child, resident in the municipality at the time of death.....	7.50	1.25
(3) Any other adult.....	20.00	8.00
(4) Any other child.....	15.00	4.00

2. Reservation of Private Graves:—

(1) Adult size.....	5.00	5.00
(2) Child size.....	3.00	3.00

3. Fee for second interment in private grave or in any grave in plot:—

	R
(1) Adult.....	5.00
(2) Child.....	3.00

4. Maintenance of Graves (not including maintenance of memorial work):—

	<i>Turf and Flowers.</i>
	R
(1) Per Year—	
(a) Adult's grave.....	5.00
(b) Child's grave.....	3.00
(2) In perpetuity—	
(a) Adult's grave.....	30.00
(b) Child's grave.....	24.00

5. Other Charges:—

	R
(1) Re-opening of grave and transferring of a body to another grave.....	5.00
(2) Transfer of private grave plot.....	0.50
(3) Exhumation and re-burial.....	5.00
(4) For deepening grave to 8 feet, an additional charge of.....	1.00
(5) For every additional foot over 8 feet, a charge of.....	1.00"

T.A.L.G. 5/23/23.

Administrator's Notice No. 868.]

[24 December 1963]

**MUNICIPALITY OF KOSTER.—AMENDMENT TO  
ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Koster Municipality, published under Administrator's Notice No. 86, dated the 6th February, 1963, by the addition of the following at the end of the by-laws:—

**"ELECTRICITY TARIFF."**

A. The Electricity Tariff of the Koster Municipality is as follows:—

**PART I.**

**GENERAL CHARGES.**

1. *Consumer's Service Connection Tariff.*

For each single-phase connection: R15.

For each triple-phase connection: R40, up to a maximum distance of 75 ft., thereafter R2 for each additional 10 ft. or part thereof.

Administrator'skennisgewing No. 867.]

[24 Desember 1963]

**MUNISIPALITEIT NIGEL.—WYSIGING VAN  
BEGRAFPLAASVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Begrafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Nigel, aangekondig by Administrateur'skennisgewing No. 11, van 10 Januarie 1940, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Skedule (Skaal van Tariewe) tot die verordeninge deur die volgende te vervang:—

**"BYLAE."**

**SKAAL VAN GELDE.**

1. Teraardebestellingsgeld (met inbegrip van die aankoop van 'n enkelperseel vir 'n private graf):—

<i>Afde- lings vir Blankes.</i>	<i>Afde- lings vir nie- Blankes.</i>
R	R
(1) Volwassene by afsterwe woonagtig in die munisipaliteit.....	10.00
(2) 'n Kind by afsterwe woonagtig in die munisipaliteit.....	7.50
(3) Enige ander volwassene.....	20.00
(4) Enige ander kind.....	15.00

2. Bespreking van private grafe—

(1) Grootte vir 'n volwassene.....	5.00
(2) Grootte vir 'n kind.....	3.00

3. Tarief vir tweede teraardebestelling in private graf of in enige graf in perseel:—

(1) Vir volwassene.....	5.00
(2) Vir 'n kind.....	3.00

4. Onderhoud van grafe (uitgesonderd onderhoud van gedenkstene):—

<i>Turf en blomme.</i>	
R	
(1) Per jaar—	
(a) Graf vir 'n volwassene.....	5.00
(b) Graf vir 'n kind.....	3.00
(2) In perpetuum—	
(a) Graf vir 'n volwassene.....	30.00
(b) Graf vir 'n kind.....	24.00

5. Ander tariewe:—

(1) Heropening van graf en oorplasing van 'n liggaam na 'n ander graf.....	5.00
(2) Oordrag van private grafeperseel.....	0.50
(3) Opgraving en herbegravering.....	5.00
(4) Verdieping van 'n graf tot 8 voet, 'n bykomende bedrag van.....	1.00
(5) Vir elke bykomende voet bo en behalwe 8 voet, 'n bedrag van.....	1.00"

T.A.L.G. 5/23/23.

Administrator'skennisgewing No. 868.]

[24 Desember 1963]

**MUNISIPALITEIT KOSTER.—WYSIGING VAN  
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Koster, aangekondig by Administrateur'skennisgewing No. 86 van 6 Februarie 1963, word hierby gewysig deur die volgende aan die einde van die verordeninge toe te voeg:—

**ELEKTRISITEITSTARIEF.**

A. Die Elektrisiteitstarief van die Munisipaliteit Koster is as volg:—

**DEEL I.**

**ALGEMENE VORDERINGS.**

1. *Verbruikersaansluitingstarief.*

Vir elke enkelfase-aansluiting: R15.

Vir elke driefase-aansluiting: R40, tot 'n maksimum afstand van 75 ft., daarna R2 vir elke bykomende 10 ft. of gedeelte daarvan.

**2. Security Deposits.**

All consumers excluding the State shall pay a deposit on the basis of any two months actual or anticipated average consumption with a minimum of R6.

**3. Temporary Connections.**

The charge for a temporary connection shall be 50 percent of the consumer's service connection tariff mentioned under Tariff 1.

**4. General Services.**

(a) For the reconnection of any installation after disconnection for non-payment, or on request of a consumer: R1.

(b) For the testing of meters in cases where the meter is found to show an error of 5 percent either way: R2.50.

(c) For the retesting of installation after failing to comply with by-laws: R2.

**PART II.****ELECTRICITY SUPPLY TARIFF.****1. Industrial Tariff.**

Consumers using electricity for manufacturing, industrial or processing purposes, excluding consumers specifically classified under the business and domestic tariff, whose minimum demand is 10,000 units per month:—

(a) A basic charge of R195 per month for the first 15,000 units or part thereof; and

(b) an additional charge of 1·30c per unit for any consumption over and above the first 15,000 units.

**2. Business and Domestic Tariff.**

Consumers excluding consumers specifically classified under the industrial tariff, using electricity for business and domestic purposes:—

(a) A basic charge of R3.50 per month for consumer for the first 50 units or part thereof; and

(b) an additional charge of 2c per unit for any consumption over and above the first 50 units."

B. Schedule B of the Regulations Governing the Supply and use of Electric Energy of the Koster Municipality, published under Administrator's Notice No. 249, dated the 18th April, 1928, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/36/61.

Administrator's Notice No. 869.]

[24 December 1963.

**APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF KLERKSDORP.**

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of section fifteen of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. H. W. Lemmer as a member of the Road Board of Klerksdorp, to fill a vacancy.

D.P.H. 25/3, Vol. (III).

Administrator's Notice No. 870.]

[24 December 1963.

**APPOINTMENT OF NEW POUNDMASTER FOR THE POUND ON THE FARM KLIPRIVIER No. J.T.—73, DISTRICT BELFAST.**

The Administrator is pleased, in terms of section six of the Pounds Ordinance, 1913, to approve the appointment of Mr. P. J. Grobbelaar as Poundmaster of the Pound on the farm Kliprivier No. J.T.—73, District Belfast, *vice* Mr. G. J. Otto resigned.

The address of the new Poundmaster is P.O. Box 6, Draaiakraal.

The Brand is: ♦6Y.

T.A.A. 10/1/55.

**2. Sekuriteitsdeposito's.**

Alle verbruikers, uitgesonderd die Staat, betaal 'n deposito op die basis van enige twee maande se werklike of verwagte gemiddelde verbruik, met 'n minimum van R6.

**3. Tydelike aansluitings.**

Die heffing vir 'n tydelike aansluiting is 50 persent van die verbruikersaansluitingstarief onder Tarief 1 genoem.

**4. Algemene dienste.**

(a) Vir beraansluiting van enige installasie nadat dit weens wanbetaling, of op versoek van 'n verbruiker, afgesluit is: R1.

(b) Vir die toets van 'n meter, in gevalle waar dit bevind word dat die meter nie 'n fout van meer as 5 persent aan weerskante aandui nie: R2.50.

(c) Vir die hertoets van 'n installasie na versuim om die verordeninge na te kom: R2.

**DEEL II.****ELEKTRISITEITSLEWERINGSTARIEF.****1. Nywerheidstarief.**

Verbruikers, uitgesonderd verbruikers spesiaal geklassifiseer onder die besigheids- en huishoudelike tarief, wat elektrisiteit verbruik vir vervaardigings-, nywerheids- of verwerkingsdoeleindes en wat 'n minimum van 10,000 eenhede per maand verbruik:—

(a) 'n Basiese heffing van R195 per maand vir die eerste 15,000 eenhede of gedeelte daarvan; en

(b) 'n bykomende heffing van 1·30c per eenheid vir enige verbruik bo en behalwe die eerste 15,000 eenhede.

**2. Besigheids- en huishoudelike tarief.**

Verbruikers, uitgesonderd verbruikers spesiaal geklassifiseer onder die nywerheidstarief, wat elektrisiteit vir besigheids- en huishoudelike doeleindes verbruik:—

(a) 'n Basiese heffing van R3.50 per maand per verbruiker vir die eerste 50 eenhede of gedeelte daarvan; en

(b) 'n bykomende heffing van 2c per eenheid vir enige verbruik bo en behalwe die eerste 50 eenhede."

B. Skedule B van die Regulasies op die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag van die Munisipaliteit Koster, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 249 van 18 April 1928, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/36/61.

Administrateurskennisgewing No. 869.]

[24 Desember 1963.

**BENOEMING VAN PADRAADSLID.—PADRAAD VAN KLERKSDORP.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van artikel vyftien van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. H. W. Lemmer as lid van die Padraad van Klerksdorp, om 'n vakature te vul.

D.P.H. 25/3, Vol. (III).

Administrateurskennisgewing No. 870.]

[24 Desember 1963.

**AANSTELLING VAN NUWE SKUTMEESTER VIR DIE SKUT OP DIE PLAAS KLIPRIVIER NO. J.T.—73, DISTRIK BELFAST.**

Dit behaag die Administrateur om, ooreenkomsdig artikel ses van die Schutte Ordonantie, 1913, goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. P. J. Grobbelaar tot Skutmeester van die Skut op die plaas Kliprivier No. J.T.—73, distrik Belfast, in die plek van mnr. G. J. Otto wat bedank het.

Die adres van die nuwe skutmeester is Posbus 6, Draaiakraal.

Die Brandmerk is: ♦6Y.

T.A.A. 10/1/55.

## MISCELLANEOUS.

## NOTICE No. 217 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/105.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by amending proviso (iv) to Table G of clause 23 (a) by the substitution of the words "any floors" for "ground or first floor" and of the word "floors" for "floor" where it appears for the second time, and by the insertion of the word "any" before the phrase "such floor" where it appears for the second time. This will permit, under certain conditions, the use of the second floor of a building, in addition to the first floor, as a free floor for parking.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/105. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on, or before the 23rd January, 1963.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th December, 1963.

## NOTICE No. 218 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SANDOWN  
EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Kevindale Estates Proprietary, Limited, for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, known as Sandown Extension No. 9.

The proposed township is situated north-east of and abuts Simba Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the

## DIVERSE.

## KENNISGEWING No. 217 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA  
No. 1/105.

Hierby word ooreenkonsig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die voorbehoudbepaling (iv) by Tabel G van klosule 23 (a) van Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die woorde „grond- en/of eerste verdieping“ deur die woorde „enige verdiepings“ en die woorde „verdieping“ deur die woorde „verdiepings“, waar dit vir die tweede keer voorkom, te vervang, en deur die woorde „enige sodanige“ voor die woorde „verdieping“ in te voeg. Hierdie wysiging sal beteken dat die tweede verdieping van 'n gebou benewens die eerste verdieping, op sekere voorwaardes, as 'n vrye verdieping vir parkeerdeleindes gebruik kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/105 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eiensaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 23 Januarie 1963 die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 11 Desember 1963.

11-18-24

## KENNISGEWING No. 218 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
SANDOWN-UITBREIDING No. 9.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekend gemaak dat Kevindale Estates Proprietary, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Sandown Uitbreiding No. 9.

Die voorgestelde dorp lê noordoos van en grens aan die dorp Simba.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die

Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th December, 1963.

#### NOTICE No. 219 OF 1963.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF STRUISBULT TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited, for permission to lay out a township on the farm Daggafontein No. 125—I.R., District Springs, to be known as Struisbult.

The proposed township is situated approximately one mile east of Selcourt Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th December, 1963.

#### NOTICE No. 220 OF 1963.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF MARSHALLS EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the City Council of Johannesburg, Currie Motors (1946), Limited and Gerwal Investments (Pty.), Limited, for permission to lay out a township on the farm Turffontein No. 96—I.R., District of Johannesburg, to be known as Marshalls Extension No. 3.

The proposed township is situated south of and abuts Marshalls Town, between Loveday Street and Eloff Street Extension.

Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 11 Desember 1963.

11-18-24

#### KENNISGEWING NO. 219 VAN 1963.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP STRUISBULT.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Daggafontein No. 125—I.R., distrik Springs, wat bekend sal wees as Struisbult.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer een myl oos van die dorp Selcourt.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 11 Desember 1963.

11-18-24

#### KENNISGEWING NO. 220 VAN 1963.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MARSHALLS UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg, Currie Motors (1946), Beperk, en Gerwal Investments (Edms.), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Turffontein No. 96—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Marshalls Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Marshalls Town, tussen Lovedaystraat en Eloffstraat verlenging.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 18th December, 1963.

## NOTICE No. 221 OF 1963.

## BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/31.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended as follows:

By the rezoning of a portion of Erf No. 1670, Benoni, from "General Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/31. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 31st January, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships  
Board.  
Pretoria, 18th December, 1963.

## NOTICE No. 222 OF 1963.

## BETHAL TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/5.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Bethal has applied for Bethal Town-planning Scheme No. 1, 1951, to be amended as follows:

By the rezoning of the remaining extent of Erf No. 318, Bethal, from "General Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Bethal Town-planning Scheme No. 1/5. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Bethal, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.  
Pretoria, 18 Desember 1963.

18-24-31

## KENNISGEWING No. 221 VAN 1963.

## BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/31.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, soos volg te wysig:

Deur die herindeling van 'n gedeelte van Erf No. 1670 Benoni van "Algemeen Woon" na "Algemeen Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/31 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Benoni en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eiensars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 31 Januarie 1964, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennistel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.  
Pretoria, 18 Desember 1963.

18-24-31

## KENNISGEWING No. 222 VAN 1963.

## BETHAL-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/5.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Bethal aansoek gedoen het om Bethal-dorpsaanlegskema No. 1, 1951, soos volg te wysig:

Deur die herindeling van die restant van Erf No. 318, Bethal, van "Algemeen Woon" na "Algemeen Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Bethal-dorpsaanlegskema No. 1/5 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Bethal en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before 7th February, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th December, 1963.

#### NOTICE No. 223 OF 1963.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 319, PEACEHAVEN TOWNSHIP, VEREENIGING DISTRICT.

It is hereby notified that application has been made by Max Shapiro in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 319, Peacehaven Township, to permit the erf being used for a fish mongering and fish frying business.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th December, 1963.

#### NOTICE No. 224 OF 1963.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF GLENHAZEL EXTENSION No. 11 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Dominico Paolo Fogolin for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 61—I.R., District Germiston, to be known as Glenhazel Extension No. 11.

The proposed township is situated north of and abuts Sandringham Township, on Portion 19 of the farm Rietfontein.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th December, 1963.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 7 Februarie 1964, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 Desember 1963.

24-31-8

#### KENNISGEWING NO. 223 VAN 1963.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERF NO. 319, DORP PEACEHAVEN, DISTRIK VEREENIGING.

Hierby word bekendgemaak dat Max Shapiro ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 319, dorp Peacehaven, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir vishandel en -braaiery gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 Desember 1963.

24-31-8

#### KENNISGEWING NO. 224 VAN 1963.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP GLENHAZEL UITBREIDING No. 11.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Dominico Paolo Fogolin aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 61—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Glenhazel Uitbreiding No. 11.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Sandringham, op Gedeelte 19 van die plaas Rietfontein.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 Desember 1963.

24-31-8

## NOTICE No. 225 OF 1963.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF RIVERSIDE EXTENSION NO. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Estate late Elise van der Walt for permission to lay out a township on the farm Derdepoort No. 326, District Pretoria, to be known as Riverside Extension No. 1.

The proposed township is situated north of and abuts Riverside Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 24th December, 1963.

## TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies.)

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
H.B. 1/64	Stainless steel hollowware.....	10th Jan., 1964.
H.B. 2/64	Laundry, twin press for nurses uniforms	10th Jan., 1964.
P.F.T. 1/64	Electronic data processing system..	28th Feb., 1964.
H.A. 1/64	X-ray films.....	10th Jan., 1964.
H.A. 2/64	Defibrillators.....	10th Jan., 1964.
H.B. 3/64	Autoclave, automatic high speed pressure type, high vacuum sterilizer	10th Jan., 1964.
R.F.T. 1/64	Sale of crusher dust.....	10th Jan., 1964.
R.F.T. 2/64	Electric ovens.....	10th Jan., 1964.
H.D. 1/64	Castors for hospital equipment...	10th Jan., 1964.
H.D. 2/64	Plastic screen curtains.....	10th Jan., 1964.
H.D. 3/64	Taxi service: Johannesburg and South Rand Hospitals	10th Jan., 1964.
R.F.T. 3/64	Commercial types of petrol-driven motor vehicles, heavy duty (yearly contract)	10th Jan., 1964.
R.F.T. 4/64	Commercial vehicles, light duty, (yearly contract)	10th Jan., 1964.
H.A. 3/64	Photographic equipment, Pretoria Hospital	24th Jan., 1964.
H.A. 4/64	Respirators.....	10th Jan., 1964.
H.A. 5/64	X-ray accessories.....	24th Jan., 1964.
H.A. 6/64	Electrocardiograph and E.E.G. paper	24th Jan., 1964.
R.F.T. 5/64	Screen Cloth.....	24th Jan., 1964.
H.C. 1/64	Blankets, cotton, white, 72" x 90"	7th Feb., 1964.
H.C. 2/64	Terry face cloths, 11" x 12"	7th Feb., 1964.
R.F.T. 6/64	Self-supporting steel shuttering...	24th Jan., 1964.

## KENNISGEWING No. 225 VAN 1963.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP RIVERSIDE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Boedel wyle Elise van der Walt aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Derdepoort No. 326, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Riverside Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Riverside.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle beswaar moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria; 24 Desember 1963.

24-31-8

## TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.

## TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van Tender.	Sluitingsdatum.
H.B. 1/64	Vlekvry staalholware.....	10 Jan. 1964.
H.B. 2/64	Wasserydubbelpers, otomaties, vir verpleegsters se uniforms	10 Jan. 1964
P.F.T. 1/64	Elektroniese dataverwerkingsstelsel	28 Feb. 1964.
H.A. 1/64	Röntgenstraalfilms.....	10 Jan. 1964.
H.A. 2/64	Defibrillators.....	10 Jan. 1964.
H.B. 3/64	Otomatiese outoklaaf, hoëspoed, druktipe, hoëvakuumsterilisator	10 Jan. 1964.
R.F.T. 1/64	Verkoop van klipbrekerstof.....	10 Jan. 1964.
R.F.T. 2/64	Elektriese oonde.....	10 Jan. 1964.
H.D. 1/64	Rolwiele vir hospitaaluitrusting.	10 Jan. 1964.
H.D. 2/64	Plastiese skermgordyne.....	10 Jan. 1964.
H.D. 3/64	Taxidiens: Johannesburg-en Suidrandhospitaal	10 Jan. 1963.
R.F.T. 3/64	Handelstipe van petrolaangedrewe motorvoertuie (swaar tipe), jaarkontrak	10 Jan. 1964.
R.F.T. 4/64	Handelstipe van voertuie (ligte tipe) (jaarkontrak)	10 Jan. 1964.
H.A. 3/64	Fotografiese uitrusting, Pretoria-hospitaal	24 Jan. 1964.
H.A. 4/64	Respirators.....	10 Jan. 1964.
H.A. 5/64	Röntgenstraalbybehore.....	24 Jan. 1964.
H.A. 6/64	Elektrokardiograaf en E.E.G. papier	24 Jan. 1964.
R.F.T. 5/64	Siwwe.....	24 Jan. 1964.
H.C. 1/64	Katoenkomberse, wit, 72" x 90"	7 Feb. 1964.
H.C. 2/64	Waslappe van Terryhanddoekstof, 11" x 12"	7 Feb. 1964.
R.F.T. 6/64	Vrystaande staalluike.....	24 Jan. 1964.

## IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T... R.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383 Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	A1119	A	11	80965
T.E.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	D518	D	5	89184
T.O.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
W.F.T... W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228 Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	A470	A	4	80651
		C109	C	1	80279
		CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope, addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

## BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorraad wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tenderverwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieling.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
H.D....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T...	Provinsiale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Direkteur, Transvaalse Paarde-departement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80279
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderraar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjeuk deur die bank geparafeer of 'n departementelegorderkwitantie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide* inskrywing van die tenderraar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslysse, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderraar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëld koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderraar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

**DEPARTMENT OF TRANSPORT.**  
**MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.**

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

**LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.**

- X 7955. J. J. Pieterse, Vlakfontein. (New application/Nuwe aansoek.) TBN 3915.
- Y Road-making material (*pro forma*) (one 8-ton truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 8-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
- X 7971. S. P. Bezuidenhout, Middelburg. (New application/Nuwe aansoek.) Trucks/Vragmotors: TN 3008, TN 4082 and/en TN 5262.
- Y Road-making material (*pro forma*)/Padmaakmateriaal (*pro forma*).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
- X 7943. H. W. Minnie, Gilcad. (New application/Nuwe aansoek.) OU 1067.
- Y Road-making material (*pro forma*) (one 8-ton truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 8-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
- X 7969. J. S. du Toit, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) TP 92640.
- Y Sand, stone, gravel and water for road-making purposes (*pro forma*) (one 10-ton truck)/Sand, kliip, gruis en water vir padboudoeleindes (*pro forma*) (een 10-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
- X 7954. C. F. Jansen, Tzaneen. (New application/Nuwe aansoek.) TBD 10.
- Y Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 7-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
- X 7928. C. W. H. Roets, Potgietersrust. (New application/Nuwe aansoek.) TP 92869.
- Y Road-making material (*pro forma*) (one 8-ton truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 8-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
- X 7918. J. J. Booysen, Datsum. (New application/Nuwe aansoek.) Truck/Vragmotor: TP 12824.
- Y Goods on behalf of Spioenkop Butchery/Goedere ten behoeve van Spioenkop-slaghuis.
- Z Within a radius of 30 miles from place of business of Spioenkop Butchery and within the Pretoria and Reef Exempted Area/Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid van Spioenkop-slaghuis en binne die Pretoria en Randse Vrygestelde Gebied.
- X 7121. V. S. M. Warwick, Tzaneen. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TBD 607.

Existing authority/Bestaande magtiging.

- Y (1) Sand, stone and bricks direct to building or road construction sites/Sand, kliip en stene regstreeks na boupersele of padkonstruksieterreine.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Tzaneen Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Tzaneen-postkantoor.

Additional authority/Bykomende magtiging.

- Y (2) Goods, all classes (one 7-ton truck)/Goedere, alle soorte (een 7-ton-vragmotor).
- Z (2) Within a radius of 20 miles from Tzaneen Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Tzaneen-postkantoor.
- X 7988. G. B. Blackstock, Brakpan. (New application/Nuwe aansoek.) Truck/Vragmotor: TCO 9132.
- Y Road-making material (*pro forma*)/Padmaakmateriaal (*pro forma*).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
- X 7989. Willie, Mokhatha, Eastwood. Location-/lokasie. (New application/Nuwe aansoek.) TP 32194.
- Y (1) Goods belonging to and on behalf of non-Europeans only/Goedere behorende aan en ten behoeve van nie-Blanke alleenlik.
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (2) Household removals (*pro forma*) (one truck)/Huistrekke (*pro forma*) (een vragmotor).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 7977. D. J. Pretorius, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) TP 92844.
- Y (1) Sand, bricks and ash/Sand, stene en as.
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (2) Household removals (*pro forma*) (one 7-ton truck)/Huistrekke (*pro forma*) (een 7-ton-vragmotor).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 7995. Aboobaker Ebrahim, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) TP 17556.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 7547. Kenneth Graaf, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Within a radius of 15 miles from Eersterust, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Eersterust, Pretoria.
- X 7993. Dayid Phale, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) TP 1970.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within a radius of 15 miles from Eersterust, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Eersterust, Pretoria.
- X 7986. Queen Malilangue, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) TP 39364.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within a radius of 15 miles from Arnot, Post Office/Binne 'n omtrek van 15 myl van Arnot-postkantoor.

**LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.**

- X M. 852. Virginia Acid Transport Services (Pty), Ltd. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
- Y (1) Goods/Goedere.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Welkom General Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Welkom-hoofpostkantoor.
- Y (2) Road-making material (*pro forma*) (six trailers and six mechanical horses)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (ses sleepwaens en ses mekaniese perde).
- Z (2) Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/Binne die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
- X M. 2248. Mrs/Mev. A. S. van Wyk, Parys. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods/Goedere.
- Z (1) Within a radius of 30 miles from Parys Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Parys-postkantoor.
- Y (2) Household removals (one lorry)/Huistrekke (een vragmotor).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Parys Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Parys-postkantoor.
- X M. 1954. Thorntohs Transportation, Ltd., Henneman. (Additional authority/Bykomende magtiging.)
- Y Machinery or parts of machinery for urgent repair (one tractor and two trailers)/Masjinerie of onderdele van masjinerie vir dringende herstel (een trekker en twee sleepwaens).
- Z Between the Orange-Free State Goldfields and the Klerksdorp Goldfields/Tussen die Oranje-Vrystaatse Goudveld en die Klerksdorpse Goudveld.

**DEPARTEMENT VAN VERVOER.**

**MOTORTRANSPORT.**

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X M. 1953. Thorntons Transportation, Ltd., Klerksdorp. (Application for additional authority/Aansoek om bykomende magtiging.)  
Y Machinery or parts of machinery for urgent repair (one tractor and one trailer)/Masjinerie of onderdele van masjinerie vir dringende herstel  
(een trekker en een sleepwa).
- Z Between the Orange Free State Goldfields and the Klerksdorp Goldfields/Tussen die Oranje-Vrystaatse Goudveld en die Klerksdorpse Goudveld.
- X M. 1407. J. A. du Plessis, Coligny. (Additional vehicle with additional authority/Bykomende voertuig met bykomende magtiging.)  
Y (1) Goods/Goedere.  
Z (1) Within a radius of 30 miles from Coligny Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Coligny-poskantoor.  
Additional/Bykomende.
- Y (2) Household removals/Huistrekke.  
Z (2) Within a radius of 150 miles from Coligny Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Coligny-poskantoor.  
Y (3) Mealies (one lorry)/Mielies (een vragmotor).  
Z (3) Within a radius of 60 miles from Coligny Post Office/Binne 'n omtrek van 60 myl van Coligny-poskantoor.  
X M. 2258. W. Caldwell & H. H. von Lieres, Orkney. (New application/Nieuwe aansoek.)  
Y Non-European taxi passengers (one motor car)/Nie-Blanke huurmotorpasasiers (een motorkar).  
Z Between Orkney Location and Orkney Town/Tussen Orkney-lokasie en Orkney-dorp.  
X M. 2226. B. Kanjee, Amalia. (New application/Nieuwe aansoek.)  
Y Non-European taxi passengers (one motor car)/Nie-Blanke huurmotorpasasiers (een motorkar).  
Z Within a radius of 30 miles from Amalia Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Amalia-poskantoor.

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOKSBURG Municipal Pound, on 4th January, 1964, at 9 a.m.—1 Horse, gelding, brown, star on forehead, ± 6 years; 1 horse, mare, ± 8 years.

DRIE-ANGLE Pound, District Delarey-ville, on 15th January, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 3 years, yellow, right ear half-moon behind, left ear swallowtail; 1 ox, Africander, 6 years, red, branded TG, right ear swallowtail and half-moon behind, left ear half-moon in front and behind.

MARSEILLES Pound, District Rustenburg, on 15th January, 1964, at 11 a.m.—1 Bull, Africander, 2 years, dark red, both ears half-boon.

POTGIETERSRUS Municipal Pound, on 7th January, 1964, at 10 a.m.—1 Heifer, Africander, 3 years, red, white belly, left ear cut; 1 heifer, 2 years, black; 1 cow, 8 years, black.

RUSTENBURG Municipal Pound, on 15th January, 1964, at 2 p.m.—1 Bull, red, ± 2 years, left ear yoke-skey mark, branded RE6; 1 heifer, brown, Jersey type, ± 2 years, both ears cropped.

VAALKOP Pound, District Brits, on 15th January, 1964, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander type, 3 years, red, right ear cropped, branded A5 1; 1 heifer, Africander type, 8 years, red, left ear cropped, right ear half-moon, branded A5 1; 1 heifer, Africander, 3 years, red, right ear slit, left ear cropped, branded A L9; 1 bull, Africander, 2 years, red, both ears swallowtail, branded A67.

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aan- gaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BOKSBURG Munisipale Skut, op 4 Januarie 1964, om 9 v.m.—1 Perd, reün, bruin, ster op voorkop, ± 6 jaar; 1 perd, merrie, bruin, ± 8 jaar.

DRIE-ANGLE Skut, Distrik Delarey-ville, op 15 Januarie 1964, om 11 v.m.—1 Os, Africander, 3 jaar, geel, regteroor halmaan van agter, linkeroor swaelstert; 1 os, Africander, 6 jaar, rooi, brandmerk TG, regteroor swaelstert en halmaan agter, linkeroor halmaan voor en agter.

MARSEILLES Skut, Distrik Rustenburg, op 15 Januarie 1964, om 11 v.m.—1 Bul, Africander, 2 jaar, donkerrooi, albei ore halfmaan.

POTGIETERSRUS Munisipale Skut, op 7 Januarie 1964, om 10 v.m.—1 Vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi en witpens, linkeroor gesny; 1 vers, 2 jaar, swart; 1 koei, 8 jaar, swart.

RUSTENBURG Munisipale Skut, op 15 Januarie 1964, om 2 nm.—1 Bul, rooi, ± 2 jaar, linkeroor jukskeimerk, brandmerk RE6; 1 vers, bruin, Jersey-type, ± 2 jaar, albei ore stomp.

VAALKOP Skut, Distrik Brits, op 15 Januarie 1964, om 11 v.m.—1 Vers, Afrikaner-type, 3 jaar, rooi, regteroor stomp, brandmerk A5 1; 1 vers, Afrikaner-type, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp, regteroor halfmaan, brandmerk A5 1; 1 vers, Afrikaner-type, 3 jaar, rooi, regteroor slip, linkeroor stomp, brandmerk A L9; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, albei ore swaelstert, brandmerk A67.

## HEALTH COMMITTEE OF ROEDTAN.

### ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of Section 18 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Committee has imposed the following assessment rates for 1963/64:

- (a) An original rate of decimal four one seven cent (·417c) in the rand (R1) on rateable site values.
- (b) An additional rate of decimal seven three three cent (·733c) in the rand (R1) on rateable site values.

The rate shall be payable on or before the 30th June, 1964. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all rates not paid on the due date.

M. J. VERMAAK,  
Secretary.

Roedtan, 5th December, 1963.

## GESONDHEIDSKOMITEE VAN ROEDTAN.

### EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 18 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Komitee die volgende eiendomsbelasting vir 1963/64 gehef het:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van desimaal vier een sewe sent (·417c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van belasbare grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van desimaal sewe drie sent (·733c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van belasbare grond.

Die belasting moet betaal word voor of op 30 Junie 1964. Rente teen 7 persent per jaar sal gehef word op alle onbetaalde belastings na 30 Junie 1964.

M. J. VERMAAK,  
Sekretaris.

Roedtan, 5 Desember 1963. 882—24

## MUNICIPALITY OF COLIGNY.

### INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Interim Valuation Roll of rateable properties within the Coligny Municipal Area, has been compiled and will lie open for inspection at the Municipal Office, during office hours until the 21st January, 1964.

Interested parties are hereby requested to lodge, in writing, with the undersigned, on the prescribed form obtainable from the undersigned, on or before the above-mentioned date, any objections they might have against the valuation of rateable property, omission from the Roll of any property alleged to be rateable, or in respect of any error, omissions or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

H. A. LAMBRECHTS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 31,  
Coligny, 13th December, 1963.  
(Notice No. 28/63.)

## MUNISIPALITEIT COLIGNY.

### TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Tussentydse Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die grense van die Munisipaliteit Coligny, nou voltooi is en ter insae lê by die Munisipale Kantore gedurende kantoorure tot 21 Januarie 1964.

Belanghebbende persone word versoen om voor of op genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrewe vorm verkrybaar by die ondergetekende, van enige besware wat hulle mag hê teen die waardering of teen die weglatting uit die Lys van eiendomme, wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof wat hierna saamgestel sal word, te lê nie, wat nie op die wyse hierbo uiteengesit, ingedien is nie.

H. A. LAMBRECHTS,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Posbus 31,  
Coligny, 13 Desember 1963.  
(Kennisgewing No. 28/63.) 891—24

TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP.  
RETURN OF ELECTORAL EXPENSES.

The following particulars of electoral expenses of the candidates at a municipal by-election held on the 13th November, 1936, are published in terms of section 59 of Ordinance No. 4 of 1927, as amended:-

Ward.	Candidate.	Printing, Travelling, Advertising, etc.	Clerks.	Total.
2	P. J. Strydom.....	None.....	None	None.

The returns and vouchers will lie open for inspection at the office of the undersigned for a period of 3 (three) months from date hereof.  
A. VAN A. LOMBARD, Returning Officer.

(Notice No. 139 of 1963.)  
9th December, 1963.

## STADSRAAD VAN KRUGERSDORP.

## STAAT VAN VERKIESINGSUITGAWE.

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawes van kandidate tydens 'n munisipale tussenverkiesing gehou op 13 November 1963, word hiermee gepubliseer ooreenkomstig artikel 59 van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig:-

Wyk.	Kandidaat.	Drukwerk, vervoer, adverténsies, ens.	Klerke.	Totaal.
2	P. J. Strydom.....	Geen.....	Geen.	Geen.

Die state en bewyssukkste van kandidate sal gedurende kantoorure ter insae lê in die kantoor van ondergetekende vir 'n tydperk van 3 (drie) maande vanaf datum hiervan.  
A. VAN A. LOMBARD, Stemopnemer.

(Kennisgewing No. 139 van 1963.)  
9 Desember 1963.

883-24

## TOWN COUNCIL OF NIGEL.

## ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council resolved, subject to the approval of the Honourable the Administrator, to donate Erven Nos. 193 to 196, Noycedale Township, to the "Nigelse Voortrekkers".

Further particulars and the conditions in terms of which the erven is to be alienated, are open for inspection at the Office of the Clerk of the Council during normal office hours.

Any objections to the proposed alienation must reach the Town Clerk, Municipal offices, Nigel, not later than 12 noon on Monday, 27th January, 1964.

J. J. VAN L. SADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Nigel, 13th December, 1963.

(Notice No. 81/1963) (L. 2/1).

## STADSRAAD VAN NIGEL.

## VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad besluit het om, onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, Erwe Nos. 193 tot 196, Noycedaledorpsgebied, aan die Nigelse Voortrekkers te skenk.

Verdere besonderhede en die voorwaardes waaronder die eiendom vervreem staan te word, lê ter insae in die Kantoor van die Klerk van die Raad gedurende normale kantoorure.

Enige beswaar teen die voorgestelde vervreemding, moet die Stadsklerk, Municipale Kantore, Nigel, nie later as 12-uur middag op Maandag, 27 Januarie 1964, bereik nie.

J. J. VAN L. SADIE,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Nigel, 13 Desember 1963.

(Kennisgewing No. 81/1963) (L. 2/1).

888-24-31-8

## TOWN COUNCIL OF ERMELO.

## AMENDMENT: CAPITAL DEVELOPMENT FUND BY-LAWS AND BUILDING BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Ermelo intends to amend the Capital Development Fund By-laws and the Building By-laws (Tariffs).

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of the first publication hereof.

Any objections to the proposed amendments must reach the undersigned, in writing, within the period mentioned in the preceding paragraph.

C. L. DE VILLIERS,  
Town Clerk.

Town Hall,

Ermelo, 3rd December, 1963.

(Notice No. 71/63.)

## STADSRAAD VAN ERMELO.

## KAPITAALONTWIKKELINGSFONDS-VERORDENINGE EN BOUVERORDENINGE: WYSIGING.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Ermelo van voorname is om die Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge te wysig asook die Bouverordeninge (Tariewe).

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê vir insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan.

Enige besware moet skriftelik by die kantoor van die ondergetekende ingedien word binne die tydperk genoem in die voorafgaande paragraaf.

C. L. DE VILLIERS,  
Stadsklerk.

Stadhuis,

Ermelo, 3 Desember 1963.

(Kennisgewing No. 71/63.)

## MUNICIPALITY OF MORGENZON.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Morgenzon intends to amend the Dipping Tank By-laws as published under Administrator's Notice No. 201 of 7th March, 1951, and as amended by Administrator's Notice No. 400 of 2nd May, 1951.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days from the date of first publication hereof.

Any objections to the proposed amendments must reach the undersigned, in writing, within 21 days of the first publication of this notice.

J. J. MARNEWICK,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Morgenzon, 15th December, 1963.

## MUNISIPALITEIT MORGENZON.

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Morgenzon van voorname is om die Dipbakverordeninge, afgekondig by Administrator'skennisgewing No. 201 van 7 Maart 1951, soos gewysig deur Administrator'skennisgewing No. 400 van 2 Mei 1961, verder te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae na datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

Enige besware teen die voorgestelde wysiging moet die ondergetekende skriftelik bereik binne 21 dae na datum van eerste publikasie hiervan.

J. J. MARNEWICK,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Morgenzon, 15 Desember 1963. 892-24

23

## TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

## PROCLAMATION OF ROADS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, that the Town Council of Edenvale has petitioned the Administrator to proclaim the following roads within the municipal boundaries as public roads:—

- Portion of Aitken Road.*—A road, 100 Cape feet in width, proceeding in an eastern direction from the intersection of Van Riebeeck Avenue and Aitken Road along the northern boundary of Eastleigh Township for a distance of approximately 6,950 Cape feet to the south-western corner of Illiondale Township. This road coincides with Aitken Road as represented on the plans of Portion 23 of the farm Modderfontein No. 3 and Portion 22 (a portion of Portion 2), Modderfontein No. 3 (Diagrams S.G. Nos. A.3909/53 and A.3908/53, respectively).
- Portion of Wagenaar Road.*—A Road, 50 Cape feet in width, proceeding in a western direction from the intersections of Palliser Road and Wagenaar Road along the northern boundary of Stads Nos. 1/450 and 2/450, Eastleigh, for a distance of 300 Cape feet to the intersection of High Road. This road coincides with Wagenaar Road as represented on the plan of Portion 3 of Lot No. 450, in the township of Eastleigh (Diagram S.G. No. A.2173/60).

A copy of the petition and diagrams or the roads mentioned above, will be open for inspection at the office of the undersigned during usual office hours.

Objections, if any, against the proposed proclamation of the above-mentioned roads must be lodged, in duplicate, with the Administrator of the Transvaal, as well as with the undersigned not later than 31st January, 1964.

C. J. VERMEULEN,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Edenvale, 2nd December, 1963.

(Notice No. 1976/379/1963.)

## STADSRAAD VAN EDENVALE.

## PROKLAMERING VAN PAAIE.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 5 van die "Local Authorities Roads Ordinance", 1904, word kennis hiermee gegee dat die Stadsraad van Edenvale die Administrateur versoek het om die volgende paaie binne die Municipale Gebied van Edenvale as publieke paaie te proklameer:—

- Gedeelte van Aitkenweg.*—'n Pad, 100 Kaapse voet wyd, vanaf die kruising van Van Riebeecklaan en Aitkenweg in 'n oostelike rigting lang die noordelike grens van Eastleigh-dorpsgebied vir 'n distansie van ongeveer 6,950 Kaapse voet tot die suidwestelike grens van Illiondale-dorpsgebied. Hierdie pad stem ooreen met Aitkenweg soos aangevoer op die Diagramme van Gedeelte 23 van die plaas Modderfontein No. 3 en Gedeelte 22 ('n gedeelte van Gedeelte 2), Modderfontein No. 3, en uiteengesit op Diagramme S.G. Nos. A.3909/53 en A.3908/53, onderskeidelik.
- Gedeelte van Wagenaarweg.*—'n Pad, 50 Kaapse voet wyd, vanaf die kruising van Palliserlaan en Wagenaarweg in 'n westelike rigting langs die noordelike grens van Standplaas Nos. 1/450 en 2/450, Eastleigh, vir 'n distansie van 300 Kaapse voet tot die kruising van Highweg. Hierdie pad stem ooreen met Wagenaarweg soos aangevoer op die diagram van Gedeelte 3 van Standplaas No. 450, Eastleigh-dorpsgebied (Diagram S.G. No. A.2173/60).

'n Afskrif van die versoekskrif en kaarte waarna verwys word, kan gedurende gewone kantoorure op die kantoor van die ondergetekende nagegaan word.

Besware, indien enige, teen die voorgestelde proklamering van genoemde paaie moet by die Administrateur van Transval sowel as by die ondergetekende, in tweevoud ingedien word nie later as 31 Januarie 1964 nie.

C. J. VERMEULEN,  
Klerk van die Raad.  
Munisipale Kantore,  
Edenvale, 2 Desember 1963.  
(Kennisgewing No. 1976/379/1963.)  
859—11-18-24

## MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.

## CLOSING OF PORTIONS OF PARKS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort, subject to the necessary consent of the Administrator, to close permanently portions of the following parks with the object of erecting electrical substations on the closed portions thereof:—

- Portion of Nick Toomey Park, Manufacta, in extent 9,000 square feet.
- Portion of Len Rutter Park, Florida, in extent 15,000 square feet.

Details of the proposed closures will lie for inspection, during normal office hours, at the office of the undersigned, for a period of 60 (sixty) days from 11th December, 1963.

Any owner, lessee or occupier of land abutting on the portions to be closed or any other person aggrieved and who objects to the proposed closing of land or who will have any claim for compensation if such closing is carried out, must serve written notice upon the undersigned of any such objection or claim for compensation before or on 14th February, 1964.

C. J. JOUBERT,  
Town Clerk

Municipal Offices,  
Roodepoort, 11th December, 1963.  
(M.N. No. 80/1963.)

## MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.

## SLUITING VAN GEDEELTES VAN PARKE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, die volgende parkgedeeltes permanent te sluit met die doel om elektriese substasies op die geslotte gedeeltes daarvan op te rig:—

- Gedeelte van Nick Toomey Park, Manufacta, groot 9,000 vierkante voet.

- Gedeelte van Len Rutter Park, Florida, groot 15,000 vierkante voet.

Besonderhede van die voorgestelde sluitings sal vanaf 11 Desember 1963, vir 'n tydperk van 60 (sestig) dae gedurende kantoorure, ten kantore van die ondergetekende, ter insae lê.

Enige eienaar, huurder of bewoner van grond, wat grens aan die gedeeltes wat gesluit staan te word, of enige ander persoon wat hom benadeel ag en beswaar het teen die voorgestelde sluiting van grond, of wat enige eis vir vergoeding sou hê indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet die ondergetekende voor of op 14 Februarie 1964, skriftelik verwittig van sodanige beswaar of eis vir vergoeding.

C. J. JOUBERT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Roodepoort, 11 Desember 1963.  
(M.K. No. 80/1963.)  
856—11-18-24

## TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

## PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN-PLANNING SCHEME (TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/22), 1963.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:—

By the amendment of the Scheme Map, to provide for the rezoning of Erf No. 1433, and portion of Consolidated Erf No. 1589, Boksburg Township, from Special Residential to General Residential.

Further particulars of the above-mentioned amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the Scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendments. Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Monday, 10th February, 1964.

P. RUDO. NELL,  
— Town Clerk.

Municipal Offices,  
Boksburg, 4th December, 1963.  
(No. 122.)

## STADSRAAD VAN BOKSBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DORPSAANLEGSKEMA (DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/22, 1963).

Kennis word hiermee gegee, kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorps- en Dorpsaanleg Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg se voorneme om sy Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Deur die wysiging van die Skemakaart om vir die herindeling van Erf No. 1433 en gedeelte van Gekonsolideerde Erf No. 1589, Boksburg, van spesiale woondoeleindes na algemene woondoeleindes, voor-siening te maak.

Nadere besonderhede van die bogemelde wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Elke bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebiede waarop die skema van toepassing is, besit die reg om teen die wysigings beswaar te opper. Skriftelike besware en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Maandag, 10 Februarie 1964, deur die ondergetekende ontvang word.

P. RUDO. NELL,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Boksburg, 4 Desember 1963.  
(No. 122.)  
874—18-24-31

## PRETORIA NORTH TOWN COUNCIL.

## AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Pretoria North to amend the following By-laws:—

Licensing By-laws—payment of inspection fee.

The proposed amendments will lie for inspection at the Office of the Clerk of the Council, Town Hall, Pretoria North, for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

A. J. BOTHA,  
Clerk of the Council.

Town Hall,  
Pretoria North, 25th November, 1963.  
(Notice No. 39/1963.)  
886—24

## MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council has decided to lease the following portions of land as follows:—

- (1) Approximately 200 morgen to Mr. A. J. Kotze for the sum of R206 per year for a period of two years;
- (2) the shooting-range to the Warmbad Skietkommando for a period of 9 years 11 months for the sum of 10 cents per year.

Further particulars can be obtained from the office of the undersigned during the usual office hours.

Objections to the above resolutions must be lodged, in writing, with the undersigned, within one month from the date of the first publication hereof.

J. S. VAN DER WALT,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Warmbaths, 29th November, 1963.

## MUNISIPALITEIT WARMBAD.

## KENNISGEWING.

Ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende grond te verhuur:—

- (1) Ongeveer 200 morg aan mnr. A. J. Kotze vir die bedrag van R206 per jaar vir 'n tydperk van 2 jaar;
- (2) die skietbaan aan die Warmbad Skietkommando vir 'n tydperk van 9 jaar 11 maande, vir die bedrag van 10 sent per jaar.

Verdere besonderhede is verkrybaar gedurende kantoorure by die ondergetekende.

Besware teen bogenoemde besluit moet skriftelik by die Stadslerk ingedien word binne 'n tydperk van een maand vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie advertensie.

J. S. VAN DER WALT,  
Stadslerk.  
Munisipale Kantore,  
Warmbad, 29 November 1963.  
865-11-18-24

## MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

## PERMANENT CLOSING OF VERSTER STREET, DELAREYVILLE, BETWEEN DIENS AND DU TOIT STREETS.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Municipality of Delareyville, at its Meeting held on the 3rd December, 1963, resolved that the portion of Verster Street, between Diens and Du Toit Streets, Delareyville, be permanently closed.

A plan showing the portion of the street to be closed may be inspected during the usual office hours at the office of the undersigned.

Any person who intends objecting to the proposed closing or who intends submitting a claim for compensation, should such closing be carried out, must do so, in writing, on or before the 2nd March, 1964.

H. J. PIENAAR,  
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 24,  
Delareyville, 13th December, 1963.  
(Notice No. 46/1963.)

## MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

## PERMANENTE SLUITING VAN VERSTERSTRAAT, DELAREYVILLE, TUSSEN DIENS- EN DU TOITSTRAAT.

Ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Munisipaliteit van Delareyville, tydens sy Vergadering gehou op 3 Desember 1963, besluit het om die gedeelte van Versterstraat, Delareyville, tussen Diens- en Du Toitstraat, permanent te sluit.

'n Plan wat die gedeelte van die straat wat gesluit gaan word, aandui, lê ter insac gedurende die gewone diensure aan die kantoor van die ondergetekende.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, indien die sluiting plaasvind, moet dit skriftelik voor of op 2 Maart 1964 doen.

H. J. PIENAAR,  
Waarnemende Stadslerk.  
Munisipale Kantore,  
Posbus 24,  
Delareyville, 13 Desember 1963.  
(Kennisgewing No. 46/1963.) 890-24

## NOTICE.

## BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Jack Levin, of Majella Hotel, Pretorius Street, Pretoria, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before the 8th January, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

## KENNISGEWING.

## BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Jack Levin, van Majella Hotel, Pretorius Street, Pretoria, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarvan aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 8 Januarie 1964 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

879-18-24

## MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

## PROPOSED CLOSING OF PORTION OF PUBLIC ROAD (MILLSITE CROSSING), DISTRICT KRUGERSDORP.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Krugersdorp proposes to close permanently a portion of the public road shown on Diagram S.G. No. A.2032/13 (R.M.T. No. 45) where it crosses the Krugersdorp - Randfontein railway reserve, which crossing is generally known as Millsite Crossing.

A plan showing the proposed closing can be seen upon application at the office of the undersigned, Room No. 29, Town Hall, Krugersdorp, during office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if such closing is carried out must lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, not later than Thursday, the 27th February, 1964.

A. VAN A. LOMBARD,  
Town Clerk.

12th December, 1963.  
(Notice No. 144 of 1963.)

## MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

## VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN 'N OPENBARE PAD (MILLSITE-OORWEG), DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp van voorneme is om 'n gedeelte van die openbare pad wat op Kaart S.G. No. A.2032/16 (R.M.T. No. 45) aangedui is permanent te sluit waar dit die Krugersdorp-Randfontein spoorwegreserve kruis, welke kruising algemeen bekendstaan as die Millsite-oorweg.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui is op aanvraag by die kantoor van die ondergetekende, Kamer No. 29, Stadhuis, Krugersdorp, tydens kantoorure ter insac.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting of wat enige eis vir skadevergoeding wil instuur indien sodanige sluiting geskied, moet sy beswaar of eis, soos die geval mag wees, skriftelik by die Stadsraad voor of op Donderdag, 27 Februarie 1964, indien.

A. VAN A. LOMBARD,  
Stadslerk.

12 Desember 1963.  
(Kennisgewing No. 144 van 1963.) 887-24

## TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/38.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder, that it is the intention of the Council to adopt Town-planning Scheme No. 1/38.

In this scheme it is proposed to amend Town-planning Scheme No. 1 of 1947, as follows:—

- (a) By the rezoning of Erven Nos. 249 and 250 from "special residential" to "general business".
- (b) By the rezoning of Erf No. 1461 in Klerksdorp Extension No. 2, Township from "general residential" to "general business".
- (c) By providing that any other floor instead of the ground floor in multi-storeyed buildings may be used for parking purposes with the special consent of the Town Council, without such floor being reckoned in the height of the building.

The Draft Scheme together with Map No. 1 will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours and any objections to or representations with regard to the proposed scheme must be lodged, in writing, with the undersigned, not later than Friday, 24th January, 1964.

A. F. KOCK,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Klerksdorp, 4th December, 1963.  
(Notice No. 104/63.)

**STADSRAAD VAN KLERKSDORP.****DORPSAANLEGSKEMA No. 1/38.**

Hiermee word kennis gegee ooreenkomsdig die bepaling van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, en die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is, dat die Stadsraad voornemens is om Dorpsaanlegskema No. 1/38 aan te neem.

Ooreenkomsdig hierdie skema sal Dorpsaanlegskema No. 1 van 1947, soos volg gewysig word:—

- (a) Deur die gebruiksindeeling van Erwe Nos. 249 en 250 van „spesiale woongebied“ na „algemene besigheid“ te verander.
- (b) Deur die herindeling van Erf No. 1461 in dorp Klerksdorp Uitbreiding No. 2 van „algemene woon“ na „algemene besigheid“.
- (c) Deur voorsiening te maak dat enige ander vloer in plaas van die grondvloer in meer verdieping geboue, met die spesiale toestemming van die Raad, vir parkeerdeleindes gebruik kan word sonder dat die betrokke vloer tot die hoogte van die gebou bygereken word.

Die Ontwerp-skema tesame met Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige beswaar daarteen of vertoe in verband daarvan moet skriftelik by ondergetekende voor of op Vrydag, 24 Januarie 1964, ingediend word.

A. F. KOCK,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Klerksdorp, 4 Desember 1963.  
(Kennisgewing No. 104/63.)

862—11-18-24

287/25.

**TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.****AMENDMENT OF UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS.**

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council proposes to amend the following By-laws:—

The Uniform Public Health By-laws and Regulations published under Administrator's Notice No. 148 of 1951.

Copies of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office during a period of 21 days from the date of publication hereof.

F. E. MARX,  
Town Clerk.

Town Hall,  
Rustenburg, 10th December, 1963.  
(No. 84/63.)

287/25.

**STADSRAAD VAN RUSTENBURG.****WYSIGING VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENING EN -REGULASIES.**

Daar word, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, bekendlike dat die Raad voornemens is om gemaak dat die volgende Verordeninge te wysig:—

Die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en -regulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 1951.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae in die Stadsklerk se Kantoor vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

F. E. MARX,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Rustenburg, 10 Desember 1963.  
(No. 84/63.)

884—24

**TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.****TOWN-PLANNING SCHEMES Nos. 1/30 AND 2/9.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder, that it is the intention of the Council to adopt the following schemes:—

**1. Town-planning Scheme No. 1/30.—**

This scheme amends Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1 of 1947, by the alteration of the scheme boundary to include those portions of Erven Nos. 347 and 357 as well as that portion of Gould Street in Wilkoppies Extension No. 1 Township and that portion of Portion C of the farm Elandsheuwel No. 402, which are at present situated in the area of Town-Planning Scheme No. 2 of 1953.

The density zoning of the remainder of Erf No. 357 is also amended to one dwelling-house per 18,000 square feet to enable the erf to be subdivided into four portions.

**2. Town-planning Scheme No. 2/9.—**

This scheme amends Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2 of 1953, by altering the boundary line to exclude those portions of Erven Nos. 347 and 357 and that portion of Gould Street in Wilkoppies Extension No. 1 Township as well as that portion of Portion C of the farm Elandsheuwel No. 402 which are at present all situated in the area of Scheme No. 2.

The Draft Scheme clauses and Map No. 1 in respect of both schemes will lie for inspection at the office of the undersigned, during office hours and any objections to or representations with regard to the proposed schemes must be lodged, in writing, with the undersigned, not later than Friday, 24th January, 1964.

A. F. KOCK,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Klerksdorp, 4th December, 1963.  
(Notice No. 103/63.)

**STADSRAAD VAN KLERKSDORP.****DORPSAANLEGSKEMAS Nos. 1/30.  
EN 2/9.**

Hiermee word kennis gegee ooreenkomsdig die bepaling van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, en die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is, dat die Stadsraad voornemens is om die volgende dorpsbeplanningskemas aan te neem:—

**1. Dorpsaanlegskema No. 1/30.**—In hierdie skema word Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1 van 1947 gewysig deur die verandering van die skemagebied om die gedeeltes van Erwe Nos. 347 en 357 en die gedeelte van Gouldstraat in die dorp Wilkoppies Uitbreiding No. 1 asmede die gedeelte van Gedeelte C van die plaas Elandsheuwel No. 402 wat tans binne die gebied van Dorpsaanlegskema No. 2 van 1953 geleë is, by eersgenoemde skema in te sluit.

Die digtheidsindestelling van die restant van Erf No. 357 word ook hingeredel na een woonhuis per 18,000 vierkante voet om voorsiening te maak vir die verdeeling van die erf in vier gedeeltes.

**2. Dorpsaanlegskema No. 2/9.**—Hierdie skema wysig Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 2 van 1953 deur die verandering van die grenslyn van die skema ten einde die gedeeltes

van Erwe Nos. 347 en 357 en die gedeelte van Gouldstraat in die dorp Wilkoppies Uitbreiding No. 1 asook die gedeelte van Gedeelte C van die plaas Elandsheuwel No. 402 wat tans binne die gebied van voor-mentioned skema geleë is, van die skema uit te sluit.

Die Ontwerpklousules en Kaart No. 1 ten opsigte van albei die skemas lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige beswaar daarteen of vertoe in verband daarvan moet skriftelik by ondergetekende voor of op Vrydag, 24 Januarie 1964, ingediend word.

A. F. KOCK,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Klerksdorp, 4 Desember 1963.  
(Kennisgewing No. 103/63.)

863—11-18-24

**TOWN COUNCIL OF ALBERTON.****PROPOSED TOWN-PLANNING SCHEME AMENDMENT NO. 1/21.**

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Alberton proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 of 1948, as amended, as follows:—

By amending the height zoning of erven (excluding Erf No. 732) fronting on Voortrekker Road, in New Redruth Township, together with a portion of ground abutting on Voortrekker Road, between Fowey Street and Erf No. 716, New Redruth, as shown on Map No. 1 of this Amending Scheme, to Height Zone 1.

Particulars of this amendment will be open for inspection at the Office of the Clerk of the Council during normal office hours and objections and/or representations with regard thereto must be lodged with the Town Clerk, in writing, prior to the 27th January, 1964.

A. G. LÖTTER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Alberton, 17th December, 1963.  
(Notice No. 64/1963.)

**STADSRAAD VAN ALBERTON.****VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/21.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die regulasies afgekondig kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, van die voorneme van die Stadsraad van Alberton om sy Dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig, soos volg:—

Deur die hoogte-indeling van erwe (uitgesluit Erf No. 732) wat front op Voortrekkerweg, in New Redruth-dorpsgebied, asook die gedeelte grond grensende aan Voortrekkerweg, tussen Foweystraat en Erf No. 716, New Redruth, soos aangetoon op Kaart No. 1 van hierdie Wysigende Skema, te verander na Hoogtestreek 1.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae in die Kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantoorure, en enige beswaar en/of vertoe in verband daarvan moet skriftelik by die Stadsklerk ingediend word voor of op 27 Januarie 1964.

A. G. LÖTTER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Alberton, 17 Desember 1963.  
(Kennisgewing No. 64/1963.)

893—24-31-8

## TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

CLOSING AND ALIENATION OF ERF  
No. 220 (PARK), DECLERQVILLE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Sections 67 (3) and 68 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Town Council to close Erf No. 220, in Declerqville Township, permanently as a park.

Notice is further given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the said Ordinance, that it is the intention of the Council to donate the said erf, after it has been properly closed, to the Nederduitsch Hervormde Kerk, Klerksdorp Congregation, for church purposes.

A copy of the Council's resolution and a plan showing the erf in question will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or donation of the ground or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the undersigned, in writing, not later than Wednesday, the 26th February, 1964.

A. F. KOCK,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Klerksdorp, 11th December, 1963.

(Notice No. 105/63.)

## STADSRAAD VAN KLERKSDÖRP.

SLUITING EN VERVREEMDING VAN  
ERF NO. 220 (PARK), DECLERQ-  
VILLE.

Hiermee word, ingevolge die bepalings van Artikels 67 (3) en 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, kennis gegee dat die Stadsraad voornemens is om Erf No. 220, in Declerqville-dorpsgebied, permanent as 'n park te sluit.

Voorts word, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die voor-melde Ordonnansie kennis gegee dat dit die voorneme van die Stadsraad is om die betrokke erf, nadat dit behoorlik gesluit is, aan die Nederduitsch Hervormde Kerk, Klerksdorp-gemeente, vir kerkdoeleindes te skenk.

'n Afskrif van die Stadsraad se besluit dienaangaande en 'n plan waarop die ligging van die erf aangedui word, sal gedurende gewone kantoorure op kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

Enigeen wat beswaar teen die voor-gestelde sluiting of skenkning van die grond het of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien die sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis, na gelang van die geval, nie later as Woensdag, 26 Februarie 1964, skriftelik by ondergetekende indien nie.

A. F. KOCK,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Klerksdorp, 11 Desember 1963.  
(Kennisgewing No. 105/63.)

885—24-31-8

## NOTICE.

## BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Lionel Herbert Yates, of Hyde Park Mansions, Killarney, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wish to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 8th January, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

## KENNISGEWING.

## BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Lionel Herbert Yates, van Hyde Park Mansions, Killarney, Johannesburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensie-komitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakers-lisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skrifteik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 8 Januarie 1964 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

880—18-24

## Ordinances of the Province of Transvaal, 1961 and 1962

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,  
Repealed and Amended by these Ordinances*

Linen bound

1961 Ordinances, 65c per copy

1962 Ordinances, 45c per copy

(English and Afrikaans)

OBtainable from THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

## Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1961 en 1962

GEOUTORISEERDE UITGAWES

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.,  
deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig*

Linenband

1961 Ordonnansies, 65c per eksemplaar

1962 Ordonnansies, 45c per eksemplaar

(Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIE-MAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

## CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamation.	
256. Proclamation of Township: Bedfordview Extension No. 62 ...	641
Administrator's Notices.	
845. Schweizer Reneke Municipality: Proposed Alteration of Boundaries ...	646
857. Bookmakers' Licensing Committee: Appointment of Member ...	647
858. Nigel Municipality: Amendment to By-laws and Regulations Governing the Supply and Use of Water within the Municipality of Nigel ...	647
859. Provincial Road: Increase of Width: Krugersdorp District ...	647
860. Extension: Provincial Road, Middelburg District ...	649
861. Deviation and Widening of Public Road, Rustenburg District ...	648
862. Opening of Public Road, Rustenburg District ...	649
863. Registration of Vermin Clubs ...	651
864. Johannesburg Municipality: Amendment to Building By-laws ...	649
865. Balfour Municipality: Amendment to Water Supply By-laws ...	650
866. Vereeniging Municipality: Revocation of By-laws ...	652
867. Nigel Municipality: Amendment to Cemetery By-laws ...	653
868. Koster Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...	653
869. Appointment of Member: Road Board of Klerksdorp ...	654
870. Appointment of Poundmaster: Kliprivier No. J.T.—73, Belfast District ...	654
General Notices.	
217. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/105 ...	655
218. Proposed Township: Sandown Extension No. 9 ...	655
219. Proposed Township: Struisbult ...	656
220. Proposed Township: Marshalls Extension No. 3 ...	656
221. Benoni Town-planning Scheme No. 1/31 ...	657
222. Bethal Town-planning Scheme No. 1/5 ...	657
223. Conditions of Title: Erf No. 319, Peacehaven ...	658
224. Proposed Township: Glenhazel Extension No. 11 ...	658
225. Proposed Township: Riverside Extension No. 1 ...	659
Tenders ...	659
Applications for Motor Carrier Certificates ...	661
Pound Sales ...	662
Notices by Local Authorities ...	662

## INHOUD.

No.	PAGE	BLADSY
Proklamasie.		
256. Proklamerung van Dorp; Bedfordview Uitbreiding No. 62 ...	641	641
Administrateurskennisgewings.		
845. Munisipaliteit Schweizer Reneke: Voorgestelde Verandering van Grense ...	646	646
857. Beroepswedderslisensiekomitee: Benoeming van Lid ...	647	647
858. Munisipaliteit Nigel: Wysiging van Bywette en Regulasies op die Lewering en Gebruik van Water Binne die Munisipaliteit Nigel ...	647	647
859. Provinciale Pad: Vermeerdering van Breedte: Distrik Krugersdorp ...	647	647
860. Verlenging: Provinciale Pad, Distrik Middelburg ...	649	649
861. Verlegging en Verbreeding van Openbare Pad, Distrik Rustenburg ...	649	648
862. Opening van Openbare Pad, Distrik Rustenburg ...	651	649
863. Registrasie van Ongedierte-uitroegingsklubs ...	651	651
864. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Bouverordeninge ...	651	649
865. Munisipaliteit Balfour: Wysiging van Waterver-skaffingsverordeninge ...	652	650
866. Munisipaliteit Vereeniging: Herroeping van Verorde-ninge ...	652	652
867. Munisipaliteit Nigel: Wysiging van Begraafplaasver-ordeninge ...	653	653
868. Munisipaliteit Koster: Wysiging van Elektrisiteit-voorsieningsverordeninge ...	653	653
869. Benoeming van Lid: Padraad van Klerksdorp ...	654	654
870. Aanstelling van Skutmeester: Kliprivier No. J.T.—73, Distrik Belfast ...	654	654
Algemene Keunsgewings.		
217. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/105 ...	655	655
218. Voorgestelde Dorp: Sandown Uitbreiding No. 9 ...	655	655
219. Voorgestelde Dorp: Struisbult ...	656	656
220. Voorgestelde Dorp: Marshalls Uitbreiding No. 3 ...	656	656
221. Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/31 ...	657	657
222. Bethal-dorpsaanlegskema No. 1/5 ...	657	657
223. Titelvooraardes: Erf No. 319, Peacehaven ...	658	658
224. Voorgestelde Dorp: Glenhazel Uitbreiding No. 11 ...	658	658
225. Voorgestelde Dorp: Riverside Uitbreiding No. 1 ...	659	659
Tenders ...	659	659
Aansoeke om Motortransportsertifikate ...	661	661
Skuverkopings ...	662	662
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	662	662



The  
Province of Transvaal  
Coat of Arms  
In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,  
P.O. Box 2346, Pretoria.



Wapen van die  
Provincie Transvaal  
In Kleure.

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrybaar by die Provinciale Publikasiesmagasyn,  
Posbus 2346, Pretoria.

Buy National Savings Certificates  
Koop Nasionale Spaarsertifikate

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

### POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns  $2\frac{1}{2}\%$  interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

### POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien  $2\frac{1}{2}\%$  rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingeë word nie.

*Use the Post Office Savings Bank.*

## Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at 2½% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates

**OPEN AN ACCOUNT TODAY !**

*Maak gebruik van die...*

## Posspaarbank!

Die veiligheid van u geld word deur die Staat gewaarborg en u is verseker van streng geheimhouding en ongeëwenaarde diens in verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is 2½% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

**OPEN VANDAG 'N REKENING !**

**Statistical publications issued by the BUREAU  
OF STATISTICS are of immense interest especially to  
Manufacturers, Merchants and Businessmen**

*These publications include the following :—*

1. The Official Year Book of the Republic of South Africa is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. A statistical Year Book will appear as from 1964.
3. The Monthly Bulletin of Statistics covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is 60c per copy or R6.00 per annum post free. Overseas 75c per copy. (R7.50 per annum.)
4. Blue Books: These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
5. Special Reports appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.
6. Several other reports and memoranda are available.

**BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!**

*and order the Bureau's publications.*

*Prices and publications are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER,  
Pretoria and Cape Town.*

*Apply to the BUREAU OF STATISTICS; Pretoria, for full particulars and the latest  
list of publications.*

**Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO  
VIR STATISTIEK is veral van baie groot belang vir  
Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne**

*Hierdie publikasies sluit die volgende in :—*

1. Die Offisiele Jaarboek van die Republiek van Suid-Afrika is 'n samevatting van inligting oor feitlik enige onderwerp van openbare belang.
2. 'n Statistiese Jaarboek sal vanaf 1964 verskyn.
3. Die Maandbulletin van Statistiek dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeldenhed ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is 60c per eksemplaar of R6.00 jaarliks posvry. Buiteland 75c per eksemplaar. (R7.50 per jaar.)
4. Blouboeke. Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek bale onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
5. Spesiale Verslae verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid onderwerpe van ekonomiese en maatskaplike belang.
6. Verskeie ander verslae en memoranda is beskikbaar.

**WORD NU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!**

*en bestel die Buro se publikasies.*

*Pryse en publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of  
Kaapstad.*

*Doen aansoek by die BURO VIR STATISTIEK, Pretoria, vir volle besonderhede  
en die jongste publikasielys.*

# Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

## RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

## SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)

## PRICE LIST.

### (a) For Fingerlings up to three inches.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

### (b) For six-inch fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

# Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voor- geskryf word vir publikasie in die *Provinciale Koerant* aange-neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor, om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begelidende brief nie. Alle eienaam moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinciale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinciale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinciale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinciale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

## TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

## INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinciale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halvjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsce (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

## PRYSLYS.

### (a) Vir Vingerlinge op tot drie duim.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

### (b) Vir ses-duim vis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrybaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.